

MILAN KRAVANJA 032099
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians
Vol. 100 — No. 19 (USPS 024100)

AMERISKA DOMOVINA, MAY 14, 1998

ISSN Number 0164-68X

60¢

Only the Team Matters

St. Ignatius High School Crew

By Stane Kuhar

Early morning in Cleveland's near downtown neighborhoods is a world of contrasting sounds. While the bells of St. Vitus Church bellow out a melodic tune in the St. Clair area, the clashing sounds and strokes of oars can be heard on the Cuyahoga River in lower Tremont through the combined efforts of individuals from St. Ignatius High School collectively known as "Crew."

Crew as in rowing in the stillness of early morning as well as in midday. And crew as in the fusing of mass and energy that explodes in a fury of raw human power while at the same majestic time have a carbo-fiber boat (known as a shell) glide on the Cuyahoga in precise rhythm to the beat of eight-to-16 oars.

In the middle of the growing blisters and stretched muscles that a young person could have never imagined, is the coaching staff of the St. Iggy Crew. The coaches are close in launch boats to ensure safety but distant enough to

have each young man put trust and confidence in himself and one another in the shell.

And that is the beauty of crew. Young people learning the fundamentals from coaches but also learning to rely on one another to reach a common goal with all the rewards and mistakes that are a part of this process.

Bob Valerian, a Vietnam War Veteran and Cleveland attorney, is head coach with Don Saer, the primary assistant coach. They are two of the many driving forces for St. Ignatius High School crew to have become a successful, high school rowing team in northeast Ohio that has only three such teams. Beaumont High School and Shaker High School being the other two schools with crew. St. Ignatius is composed, in addition to Coaches Valerian and Saer, of 63 members plus two more assistant coaches, Brad DeGrandis and Tony Krncevic.

Many St. Ignatius High School sports teams have made a newspaper headline. But it is the consistent drive toward academic excellence, a nationally respected theol-

ogy program, and the development of a young man's "a man for others" that has given St. Ignatius High School its strong and rich tradition for the current 1,340 student body, not to mention a devoted alumni and support base, for over 112 years.

Varsity crew members begin the school day with practice at 6 a.m. Neither cold, snow, nor a sleepy Saturday morning keep crew members from daily practice. And there is no reprieve from practice, not even during the recent Easter break. Instead, twice-a-day sessions were held in preparation for the first regatta in Marietta, Ohio.

A regatta is a series of races involving different classes of shells, mainly four-man and eight-man shells divided primarily into varsity and novice teams. A novice is a person who has rowed for less than one year.

But around 1990 it was quite a different story for the St. Iggy crew. No assistant coaches. No field of 60+ young participants. And no shells to row. According to Coach Valerian, "When I came here in the fall of 1990



St. Ignatius High School Crew Coach Robert Valerian at Marietta, Ohio Regatta (race).

there were five young men who were interested in being on a true crew team.

"I did some recruiting so that by the spring of the following year we had at least 23 kids try out for the crew.

"You know," he continued in a paced manner, still projecting the rowing prowess he had when he rowed for Georgetown University," we did not even have a boat at this time that belonged to the school.

"I went down to T.C. Williams High School in Virginia and made the first two purchases. Two wooden boats of which we still have one that I consider a classic. A 1962 hand-built Pocock from Seattle, WA. It is made

from six different types of the finest wood in the USA. These two boats cost only \$1,500 which I considered quite a bargain.

"It was a start. Our motto then was: "Start. But don't finish last." We even placed third in one of the races. It wasn't too bad for a true first year crew team.

"By 1993 we had an anonymous donor, just a great person who decided to provide some real funding to buy carbo-fiber-made shells for the school. We respectively named the shells 'No Name' and 'Charlie' in honor of the donor and her departed spouse. These cost around \$6,000.

(Continued on page 3)



Eight man crew of St. Ignatius HS plus coxswain

100th Anniversary Paper

This year the American Home newspaper (Ameriška Domovina) is observing its 100th anniversary since its founding in 1898. It is now the oldest Slovenian newspaper in the world!

We will be issuing a 16-page special edition with spot color. It will be printed on heavier paper and be dated the week of July 4th. This paper will feature the history of American Home with some interesting photos.

Readers, who wish, may send in advertisements for the 100th anniversary edition. Name and address is \$10. Two column by 4" ads are \$100. Quarter-page ad (3 cols by 7 inches) is \$250. A half-page is \$500, and a full page is \$1,000. Proceeds will be put towards the \$16,000 projected cost of mandatory printing press repairs.

To become a permanent part of our historic paper, send your advertisement and/or comments to American Home, 100th Anniversary, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

FINAL DEADLINE for all ads is Friday, June 12.

Jim's Journal

By Jim Debevec



Who is number 1?

Bob Dolgan wrote an excellent story about Bob Lemon in Sunday's *Plain Dealer*. Lemon was a 20-game winner several times. And he enjoyed the game and the fans loved him.

Sadly, there is a lack of heroes. Even the newspapers have recently run stories about the dearth of role models. They say the last presidential hero was Dwight Eisenhower, and before him: Franklin Roosevelt. Other presidential heroes were Lincoln, Teddy Roosevelt, Thomas Jefferson, and George Washington.

Somehow, they overlooked Harry Truman. He was a no-nonsense fellow.

Today, we have gotten away from that. The hero seems to be a wimp. Maybe since Woody Allen made movies about himself being a loser and whining to his psychiatrist all the time, people became sympathetic to that type of role.

In the comics Dick Tracy has been replaced by Funky Winkerbean. Dagwood remains the lazy good-for-nothing. About the only feisty character left is Crankshaft.

Senator John Glenn is a genuine hero, and he is still at it, practicing to be an astronaut. President George Bush was a war hero. But Bob Dole, another war hero, could not get elected President. Bill Clinton? Get real.

As for his wife, someone has gone around the nation's highways and erected signs with a red circle around her initials (HC) with a red diagonal line through it.

Senator Frank J. Lausche was a hero to the Slovenian people in America. He led the way. His character was exemplary.

Bishop Baraga is also a hero to the Native Americans and people of his nationality.

Mary Marsich Grilc is a heroine, saving herself from the sinking *Andrea Doria*.

Many Slovenian parents are heroes to their children who taught by words and deeds. Sisters and brothers are often lifetime heroes.

Who has made a difference in *your* life?

Who is your hero/heroine?

*

What a pleasant surprise I had recently. We walked into Rigler's "How Sweet It Is" ice cream shop on Route 306 in Chester Township.

I took two steps inside the spotless store when Joe hollered out, "Sorry -- No blueberry ice cream today, Jim." Walking over to the far right side of the ice cream counter I looked in and saw my real favorite, Cherry Amaretto, sitting there waiting for me to purchase some. As a matter of fact I had been thinking about it for the past several weeks, and here I was ready and eager to pounce upon the delicious nectar.

Not wanting to be caught short, I purchased a quart of it, and a quart of the Praline n' Pecans and sampled the customers' favorite "Moose Tracks" (which contains genuine Mackinac Island fudge.)

Joe and Kumpok were smiling. I was so busy eyeing all the tempting ice cream flavors I hadn't noticed the gleam in their eyes. Joe brought the packages to the counter. But there was one too many. The delightful duo smiled brightly. "Here's a present for you, Jim -- the last quart of blueberry, cheesecake, yogurt." They had saved it for me through the winter. Are they heroes or what?

As I was overcome with joy, the door opened and in walked one of the leading KSKJ fraternalists and top sales person, the amiable Frank Segal and his wonderful wife, Antonia.

Soon Madeline, Dorothy Urbancich, (my mother-in-law), and the Segals' and I were engaged in deep conversation. In walked Rigler's daughters. -- It was Mother's Day. More conversation ensued. In walked more customers. We sat down on two of the three white benches to continue our conversation. In came more customers, then more yet. Soon the place was jumping.

I told Frank Segal that Lewis Stafford had come all the way from Marietta, Georgia just to bring us a jar of blueberry jelly *he* had made from his lone blueberry bush.

Frank was so overcome with happiness he blurted out he had already planted some of my favorite vegetables -- red beets.

I told him the day before, Gene Kogovsek, the National President of KSKJ, had called all the way from Joliet, Illinois saying the KSKJ wanted to help with the Bishop Baraga weekend in Cleveland September 5 and 6.

Imagine that, all the ex-

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

"SLOVENIAN WORDS THAT HAVE BEEN FORGOTTEN" -- PART II

MR. "SMART"
CYRIL GRILC

A 92-year young CYRIL GRILC sent the following words that he remembers were part of his "špraha" :

- KORETA -- HAND WAGON
- OHTELC -- 1/8 SMALL CONTAINER FOR BOOZE
- FIRKELC -- 1/4 SMALL WINE CONTAINER
- FRAKEL -- LARGE WINE CONTAINER
- DECI -- 1/10 SMALL WINE CONTAINER
- ŠTEFAN -- 2 LITERS OF WINE
- MERNIK -- A BUSHEL OF GRAIN
- OPAR -- A THIN PIECE OF WOOD FOR BAKING BREAD
- BURGLE -- LONG FORK TO LIFT A COOKING POT
 - LAJBEC -- VEST
 - REKELC -- JACKET
 - ŠPAMPET -- BED
- ŠPORGET -- TILE BUILT STOVE WITH AN OVEN TOP
 - RUGSAK -- A BACK PACK
 - VATEL -- A YARD STICK
 - PISKER -- A POT
 - ŠPAJZA -- PANTRY
 - KAJZA -- SHACK
- PREKLA -- A WALKING CANE
- BERGLE -- CRUTCHES
- GAVTRE -- SUSPENDERS
- ČELADA -- A HARD HAT
- FRAK -- COAT'S TAIL
- ŠPAGA -- CORD OR STRING
 - ŠTERK -- ROPE
 - CAJNA -- BASKET
- ŠAJTERGA -- WHEELBARROW
- GATE -- MEN'S UNDERPANTS
- INTERFAT -- WOMEN'S SLIP
- COKLE -- WOODEN SHOES
 - KIKLA -- A SKIRT
- RIGEL -- DOOR LATCH
- RETRA -- BIG SIFFER FOR FLOUR
 - REŠETO -- SIFTER

Thanks, MR.GRILC, FOR BEING SO "SMART" !

citement, just because we unexpectedly decided to stop by for an ice cream cone.

How sweet it was.

And who are my heroes? Personally, I am blessed with many.

Comments: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. Fax: (216) 361-4088, e-mail jim@buckeyeweb.com



Cartoonist Bob Kane called his superhero Birdman in 1939 before he came up with the name Batman.



During the Civil War, there were about four times as many Union soldiers as there were Confederate soldiers.

Korotan Concert

On Saturday, May 16, at 7:00 p.m., "Korotan" Choral Group will present a concert in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

The Stan Mejac Ensemble will play for listing and dancing after the concert.

It's
COOL
To Be
SLOVENIAN!

Honoring Mary

The annual prayer service in honor of Our Lady of Brezje, Patroness of Slovenia, will be held at Our lady of Lourdes Shrine on Char-don Road in Euclid, Ohio on Saturday, May 23 at 7:30 p.m.

This event is sponsored by the Ohio Federation of KSKJ Lodges.

Mass will be celebrated in the chapel at 7:30 p.m. followed by a procession, Rosary, and sung litany of the blessed Virgin Mary.

One-half Off New Subscription

Thanks to a very generous donor who wishes to remain anonymous, the first 75 NEW American Home subscriptions received will be reduced to half price, from \$30.00 to only -- \$15.00. The donor will personally pay the other half.

Send check to American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

A year's subscription to the American Home newspaper makes an excellent gift and it is a perfect way to help continue your Slovenian heritage.

We will send a card to the recipient telling of your wonderful gift that will last for an entire year.

Listening to Ray's Slovenian Music

By Rudy Flis

I received a letter a few weeks past from a gentleman who grew up in my old neighborhood, W. 130t Street, by JDN Hall. It was an interesting letter and had many names mentioned in it, some remembered, some not. His name is Raymond J. Mlakar.

I wrote Ray, thanking him for his letter. He wrote back. He said my articles sounded like I enjoy Slovenian music. He said he had some records I might enjoy; would I want them? A big "YES" was my answer to Ray. He dropped the records off at my house sometime this past Friday.

Yesterday and today, every chance I have, it's to the record player and some sweet music. My enjoyment has been perfect, listening to Ray's records. Most are from Slovenia, and are sung in Slovenian language. I don't understand Slovenian too well, so why listen to something I don't understand?

Easy. Music is for my soul. The beautiful notes enter my body through my ears, then to my Slovenian heart, where it is translated and transmitted to my soul. A happy soul when

I'm immersed in my beautiful Slovenian music.

The record I'm playing now is "Songs by Zarja," and the song is "Slovensko dekle" the song played at my sisters and brothers wedding at the unveiling of the bride. What beautiful music and memory. The next song is "Oj Ljubca moja" Didn't think I knew that song, right? Well, a long time ago, my uncle Martin gave us kids a crank Victrola. It came with records, all Slovenian. That song always got me jumping, and I think it was sung by Mary Udovich and Josephine Lausche. I love hearing it to this day.

This type of music reminds me of my youth, and I was blessed in my youth with a Mom and Dad I love, brothers and sisters I love, and the memories of those days long ago that I cherish.

My hat is off to Cleveland's great Slovenian community and the people who have sacrificed to keep our precious heritage going so Slovenian students such as I can enjoy what flows through our blood.

Thanks again Ray Mlakar for your generous gift this past week. Your records are music to my ears, heart and soul.



3 AMERISKA DOMOVINA, MAY 14, 1998

St. Ignatius...

"By 1994 we purchased another shell named 'Linda.' This cost about \$16,000. And we finally had a donor buy two four-man shells for approximately \$13,000.

"This means that today we have five eight-man shells (including the one wooden shell), two four-man shells, two motor-powered launch boats, and one 45' trailer that is the main piece of equipment to move all the shells from one place to another. The team has to travel down to the Ohio River or out-of-state for most of the competitions."

In addition to either a four or eight-man team, each shell has a coxswain. This is the person who steers the shell and continually encourages the team. Most coxswains are light, weighing anywhere from 80-to-125 pounds.

Coaches Valerian and Saer also share a common military trait: both are former pilots. Coach Valerian served in the Air Force prior to attending law school at Georgetown while Coach Saer, was a 21-year Navy pilot. Coach Saer recently retired and is currently employed as a pilot for Continental Airlines. He also had the opportunity to attend and coach at MIT, one of the best college technical schools in the USA.

Watching the team practice you can sense the military discipline and approach to crew that requires not only a well-conditioned person, but demands teamwork and working toward a common goal as the paramount ingredients for a successful crew team.

Coach Saer simply states that "you need four traits for a great crew team: Integrity, discipline, development of leaders, and spirit."

Team practice begins in earnest in January at 6 a.m. each day with one primary tactic: running. And more running. The secondary tactic is an ergometer, long considered by many a novice as perhaps by the most preferred title of "torture machine" devised from the Grand Inquisition.

An ergometer is a rowing machine used for off-water workouts. It enables a precise means of measuring a rower's strength. The ergometer consists of an oar handle tied to a lever or the cable of a flywheel. An internal counter allows for measuring the revolutions of the flywheel. An adjustable brake may be set to account for a person's weight and the level of work exerted.

By the middle of February the team hits the Cuyahoga River to a blast of cold morning air. Varsity members continue early morning practices while novices practice in the afternoon after school hours.

Coach Valerian speaks plainly on a good crew program as one "where you have support from the school, parents, and coaches. The school provides about \$20,000 from their budget while the parents, God bless them, do all the other things like organize the travel arrangements, handle some of the driving, take care of registration and apparel, do the publicity, and so many other tasks. Our support level is very high. This enables us to focus on the fun-

damentals and be good reliable coaches."

When asked about what is the big prize both Coaches Valerian and Saer agreed that the mantra was "the Stoesbury Cup (Race) in Philadelphia, PA." Coach Valerian continued by saying that "more than 150 schools, both male and female teams, compete with anywhere from 25-to-50,000 spectators attending the event. It's like the college NCAA Basketball Tournaments. You compete until you are eliminated. It's one-on-one competition at its best. Only one winning team remains (in each racing category). The races start on a Thursday and end on Sunday."

Both coaches have one dream they wish to become a reality and that is the Henley Royal Regatta, held annually in July on the Henley-on-the-Thames in Great Britain.

Most people do not realize that Coach Valerian has more than a few ties to the local American Slovenian community in northeast Ohio.

"When I was rowing at Georgetown University Msgr. (Louis) Baznik (former St. Vitus pastor) came to see me row. I never forgot it. I also got to know quite a few people from the Slovenian community when I attended (Cathedral) Latin.

"My son married into a Slovenian family. He married Magda Kogovsek." She is the daughter of Frank and Ivanka Kogovsek.

Coach Valerian also learned another secret about the Slovenians: You never go hungry. There is always plenty of food to eat.

Matthew John Turk makes debut

Andrew Turk, pictured at right, is proud to welcome the addition of his baby brother, Matthew John Turk, into the family. Matthew was born on Mother's Day, May 10, 1998 and is the son of Dr. and Mrs. David Turk.

Matthew was born at 12:41 a.m. at University Hospital and weighed 6 lbs., 8 ozs. and was 19 inches tall.

He is the grandson of Ivan and Ivanka Turk.

Congratulations to the mother, Neja Turk, for whom this was truly a special Mother's Day.

"Be involved, be on the move, and do not give up until the end of your life." - Leon Stukelj

1998 Escorted **TRAVELMAX** tour 1998

UNDISCOVERED • DISTINCTIVE • REGIONAL

A journey for Slovenian-Americans to their ancestral homeland, the "new" Slovenia, a country with a revitalized spirit.

SLOVENIA OFF THE MAIN ROADS
A 16 day tour

- ◆ Discover your roots in beautiful Slovenia
- ◆ Learn about your culture and heritage
- ◆ Enjoy ethnic music and dance
- ◆ Savor good food and fine wines
- ◆ Experience the diversity of the regions
- ◆ Tour all eight Slovenian provinces
- ◆ Explore the Adriatic Sea on a dinner cruise

And much, much more!

Tuesday departures, Wednesday returns.
JULY 7 - 21 AUGUST 4 - 18
Attention: Clubs and organizations -
Set your own departure dates!

Call **MIKE CERAR** at **TRAVELMAX, Inc.**
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

Our Fascinating Adventure Visiting Alaska

By Ernest A. Ryavec

(Continued from last week)

En Route to Denali/Anchorage

The Alaskan Railroad has daily northbound and southbound train service between Anchorage and Fairbanks with stops during the summer season. We enjoyed the spectacular scenery to Denali National park which covers an area as large as that of the state of Massachusetts.

The early afternoon arrival at Denali allowed us to go on a three-hour wildlife sightseeing tour. We were fortunate to see caribou and moose, one majestic bull moose browsing some 60 feet off the road. Snow-capped Mount McKinley (Denali) could be seen even though it was some 60 miles southwest of us. We were lucky since it is obscured most of the time.

The narrator-driver was an exceptionally accomplished and knowledgeable woman who answered many diverse questions on the Denali National Park. She was one of the summer employees of the Denali Princess Lodge where we stayed last fall. The lodge was destroyed in 1996 because of an electrical short and rebuilt early in 1997 for the summer season.

Helicopter service is available as is rafting, canoeing, fishing, hiking, guided tours - all one can imagine at Denali and in much of Alaska. Fishing at or around Denali is reported to be poor because most rivers are silty and ponds there are shallow.

We departed Denali the next day at 12:30 p.m. for Anchorage and arrived that night at 8:30 p.m. at the Anchorage Railroad Station. From there we drove back to Palmer which is the seat of the Matanuska-susima Borough, population some 15,000 people, the heartland of Alaska. Commuter time is about 40 minutes to Anchorage on modern multi-lane highways. Palmer is surrounded by mountains in the distance. It is located on the upper Cook Inlet about 40 miles northeast of Anchorage on the Glenn Highway.

In 1935, Palmer received some 200 farm families from Michigan, Wisconsin, and Minnesota to homestead the rich farmland there. Through government help and loans, the colonists, as they were called, arrived by ship from Seattle with their minimum possessions and lived in tent camps until their bare homes



Senator and Mrs. Frank Murkowski's home on the Chena River, Fairbanks, Alaska.

were ready. The colonists drew lots for their 40-acre homesteads. They cleared the land and planted it, thus establishing the Palmer area as the cradle of Alaskan agriculture where 80 to 90-pound cabbages grow.

Palmer is in a beautiful setting amid prolific farmlands, surrounded by mountains, lakes and streams filled with fish and forests full with wildlife. It has the best that any city can offer, including the Alaskan State Fairgrounds. Lisa had reserved rooms at the old Colony Inn (now renovated) where some of the earliest settlers stayed. Later it became the home for the newly arrived teachers. A few years ago it was restored, converted and sold to a local citizen for use as an inn. We enjoyed our stay; very quiet and close to everything. The owner who also is a state representative told us that many of Palmer's residents live in Yuma, Arizona during January-March.

In spite of a steady rain, the state fair at Palmer was very well attended by happy people on Labor Day. The exhibits included all the usual farm animals as well as musk-ox, alpaca, and llamas, and all kinds of vegetables and fruits. Of course, I saw the 1997 prize-winning cabbage, growing to around 83 pounds due to the long sunny days! One of the big attractions, the "sling-shot" bungee cord device, catapulted a two seat chair with occupants at least 200 feet straight up to bounce up and down until the chair finally came to rest. Most of the exhibits were in modern permanent exhibit buildings.

Gaye elected to rest on Monday after the long walk at the Fair while Lisa and I drove to Anchorage to sight-see and for Lisa to take care of some personal business. Gaye's knee had been injured in June. Anchorage is a very clean city and is very widely dispersed.

The future capitol of Alaska has been selected. It is Willow near Wasilla that is about seven miles west from Palmer and is also in the Mat-Su Borough. Building a capitol city is expensive and so until the population and industry increase to the point that Alaska can afford it, the new capitol remains in plans and the state legislators continue to fly to Juneau, the capitol. Wasilla has been growing at 6% at year for the past ten years and continues its growth.

On to

Glaciers and Homer

On Tuesday we departed Palmer early and drove south across Anchorage on old Seward Highway, which then runs along Tumagain Arm, until we arrived at Portage just past the access road to the famous Alyeska Resort. Here you can take the Alyeska Tramway to get great views of Tumagain Arm and the adjacent ski areas. The Alyeska Resort is Alaska's largest ski area and also a year-round resort. Traveling from Anchorage, a ski enthusiast can be on the slopes in a little over an hour, and the ski season goes from November through most of April.

All travel brochures on this area below Anchorage warn people not to go out on the mud flats at low tide on Tumagain Arm. The glacial silt and water can create dangerous quicksand. Tumagain Arm is known for having one of the world's

most remarkably high tides with a diurnal range of more than 33 feet. A bore tide is an abrupt rise of tidal water just after low tide which moves land-ward very rapidly, often as high as six feet of foaming water.

One sees dead trees along Tumagain Arm. The 1964 earthquake which nearly obliterated Seward and left dislocations in much of south central Alaska is very visible here. In the Tumagain Arm area, the land dropped some six to 12 feet and high tide forced the residents of Portage to move to high ground. The 1964 earthquake has been now designated to have been a 9.2 intensity quake! An army officer's account of the earthquake while in his house on Good Friday at Seward stated that the violent shaking throwing him

back and forth across the room lasted some five minutes! It left the vast railroad yard main port for Alaska in Seward at the bottom of the harbor.

Incidentally, the Tsunami Warning System Observatory which records seismic and tidal effects for Alaska and the western States and western Canada is on the Palmer-Wasilla Highway. Tsunami waves were generated in southern Alaskan waters and these waves along with the earthquake of Good Friday 1964 hit southern Alaska and particularly Seward hard. Anchorage lost some 70 homes that slid into the Knik Arm. There was much damage from this worst-ever North American earthquake of the 20th century.

(To Be Continued)

In Memory

Enclosed you will find payment for subscription, a memoriam and also a \$20.00 donation to the paper in memory of **Jože Volčjak**.

--Ivana Volčjak
Willoughby, Ohio

In Memory

Enclosing \$40.00 of which \$30.00 is for the subscription, and \$10.00 in memory of my husband, **Thomas Kapudja**, who is sadly missed.

--Ann Kapudja
Cleveland, Ohio

23rd Anniversary in United States
~1975-1998~

spring & summer 98

For this summer Kompas is offering you exceptionally low fares, as usual.

belgrade 625/790	budapest 648/753
ljubljana 625/*	prague 590/750
sarajevo 746/*	skopje 779/*
split 630/*	tirana 764/*
	zagreb 625/770

ALSO:

ATHENS 670/*	PARIS 605/790
AMSTERDAM 400/600	ROME 641/*
FRANKFURT 580/670	VIENNA 634/746
LONDON 394/562	ZURICH 620/763

Prices are valid for flights originating from New York.
Low fares from most major U.S. cities - available.
West-bound from Europe and One Ways - available.
All fares are ROUND - TRIP fares and do not include taxes.
For more information contact us at:

KOMPAS TRAVEL, INC.
224 Lackawanna Ave * P.O. Box 2130 * West Paterson, NJ 07424
Tel: (973) 256-6030 * FAX: (973) 256-2817 * 1-800-63ROMAN 76626

Fares are subject to change without notice 03/98
* Call for summer fares.

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS

SUNOCO DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT

EUCLID SUNOCO SERVICE

222ND STREET 200TH STREET
940 East 222nd Street 470 East 200th Street
261-9544 481-5822

APPROVED AUTOMOTIVE REPAIR
Joe Zigman, owner

AMERISKA DOMOVINA, MAY 14, 1998

da
se
fa
wi
Ap
He
co
an
T
re
ke
ni
ele
ne
na
th
St
I
Isk
Isk
of
n
in
t
an
ra
rit
cho
pro
str
for
P
de
fice
New



Barbara Zaharewicz

Barbara Zaharewicz represents Slovenian Iskra products

Barbara Zaharewicz, daughter of Frances and Joseph Nemanich, is a Manufacturer's Representative with Cincinnati, Ohio, based Applied Data management. Her sales responsibility encompasses Northern Ohio and Western Pennsylvania.

The company recently entered into an agreement to represent Iskra USA, a marketing firm offering Slovenia-made electronic and electro-mechanical components and products, to original equipment manufacturers throughout the United States.

Iskra Semic, Iskra AET, Iskra Feriti, Domel, and Iskra Stikala, are but a few of the more than 23 Slovenian companies participating in this marketing venture, and manufacture products ranging from capacitors, ferrites, oxide ceramics and chokes, to motors, motor protection switches, test instruments, and equipment for machine tool automation.

Peter Korosec is President of Iskra USA, with offices located in the city of New York. Since many

products sold to the European market require modification for use in the United States, his day often begins at 2:00 a.m. because of the time difference, working with factory engineers in Slovenia to ensure the products meet U.S. specifications.

Frequent trips to Slovenia and U.S. customer sites further guarantee that competitively priced, quality products are supplied to the United States market. Anyone interested in designing Slovenia-made components into their products can request information by calling Barbara at (440) 946-6812, or Peter at (212) 629-6603.

During Peter's first visit to Cleveland, several days were spent with Barbara calling on major companies in the area and enjoying our Slovenian hospitality.

Mr. Korosec anticipates many return visits and looks forward to participating in some of the cultural and social activities offered by Cleveland's Slovenian community.



Peter Korosec

Band Concert

St. Mary (Holmes Ave.) Community Band Concert will be held on Sunday, May 31 in the Collinwood Slovenian Home, Holmes Avenue at 6 p.m.

Donation is \$6.00 for adults and \$3.00 for children ages 6 to 12.

Everyone welcome.

The Club of Associations of The Slovenian National Home CHICKEN DINNER



WHEN: Friday May 15th

PLACE: THE CLUBROOM
6409 St. Clair (Rear)
Serving from:
5:00P.M. TO 8:00P.M.
(Take Out Available)

MENU: Grilled Chicken Breast, Corn-on-the-Cob, French Fries and Strawberry Shortcake
Price: \$6.00

For More Information Call:
(216) 361-5115 or
(216) 361-5335

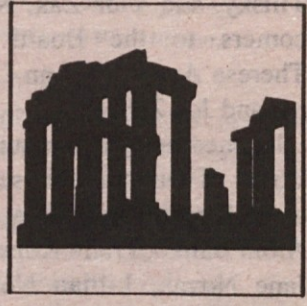
Baraga Banquet Tickets

Persons wishing to attend the Bishop Baraga Association Banquet in Cleveland on Sunday, Sept. 6, at approximately 4:30 p.m. in the Slovenian National Home on St. Clair Ave., should send check in the amount of \$25.00 per seat, payable to: St. Vitus Church, Bishop Baraga Days '98, and mail to Stane Kuhar, 1522 Lincoln Rd., Wickliffe, OH 44092. Please enclose stamped, self-addressed envelope.

There are approximately 50 tickets left.

Special--\$3499* pp

Euclid Travel's personally escorted tour of classical Greece
Plus a cruise of the Aegean Islands
September 12-25



Exclusive Departure
Limited Availability
Reserve space now!
Call 216-261-1050

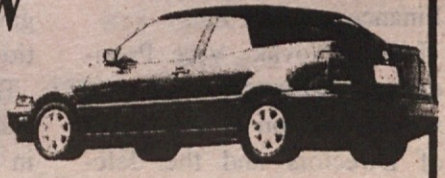
*based on double occupancy

22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123



Buy Any New

Volkswagen



\$300 UNDER Factory Invoice! **

1998 VW JETTA GL

1998 HYUNDAI ELANTRA



- Power Moonroof
- Cruise
- AM/FM Stereo Cass.

- Air Conditioning
- Keyless Entry

- No First Payment
- No Acquisition
- No Security Deposit
- No Down Payment

\$229* 36 Month Lease
\$229 Total Due At Delivery

\$229* 36 Month Lease
\$0 Due At Delivery

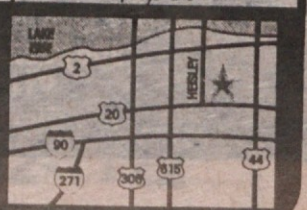
*Closed end leases, plus tax & title with approved credit. 10,000 miles per year 15¢ thereafter on (Jetta); 12,000 miles per year 15¢ thereafter on (Elantra). No security deposit required. Ends 5/9/98.
**In stock vehicles only. Excludes Passat, Beetle & VCI financing. Factory invoice may not reflect dealers actual cost.

'97 CHEVY CAVALIER This is just like brand new with only 4,535 MILES	'98 CHEVY TAHOE 4X4 4 Dr., leather interior, CD. Available for purchase or lease 7,345 MILES	'96 MERCURY VILLAGER 7 passenger, V-6, power windows/locks, cruise \$15,900
'96 FORD CROWN VICTORIA Power windows & door locks, cruise control, AM/FM stereo cassette. \$13,945	'95 GRAND MARQUIS Power windows/locks/seat, AM/FM stereo cassette & wire wheels. LOW MILES	'96 CHEVY BLAZER 4 DR, 4WD, power windows/locks, AM/FM stereo cassette, 2-tone paint \$18,850
'96 FORD EXPLORER 4 DR, V-8 AWD, power windows/locks, & much more. 19,670 MILES	'95 EXPLORER EDDIE BAUER 4 door, 4x4, leather, chrome wheels, power everything \$18,750	'94 VOLKSWAGEN JETTA Automatic, air conditioning, AM/FM stereo cassette & alarm system 20,480 MILES
'93 GRAND CARAVAN Automatic, V-6 engine, air conditioning & room for 7. \$8,995	'93 FORD F-350 4x4, automatic, this is not a misprint... 7,260 MILES	'93 JEEP CHEROKEE COUNTRY EDITION, 4x4, 4 dr., auto., air, power windows/locks, cruise \$11,495
'93 LINCOLN TOWN CAR Signature Series, power moonroof, leather interior and 17,335 MILES	'93 FORD THUNDERBIRD Automatic, power windows/locks, alloy wheels & more. \$8,565	'92 BUICK SKYLARK Grand Sport, V-6, automatic, power equipment. \$7,995
'93 LINCOLN CONTINENTAL Pearl paint, power moonroof, leather trim and power everything! \$12,680	'93 DODGE CARAVAN 7 Passenger, automatic, air conditioning, AM/FM stereo cassette. \$8,960	'92 BUICK PARK AVE. Pwr. windows/door locks & seat, AM/FM stereo cass., & wire wheel covers. \$7,985
	'89 HYUNDAI EXCEL Must see this car to believe! It has only... 56,835 MILES	'89 FORD TEMPO 4 DR., automatic room for 5. \$2,980

ED RIKE

LINCOLN/MERCURY
VOLKSWAGEN • HYUNDAI

9647 MENTOR AVE.
MENTOR, OH 44060
440-942-3191
440-357-7533



AMLA Holds 24th Regular Convention, Delegates Elect New Board of Directors

The American Mutual Life Association (AMLA) held its 24th Regular Convention last Monday and Tuesday at the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid, Ohio. The convention is held every four years, with the delegates elected by their respective lodges. Members of the Board of Directors attend by virtue of their positions. 78 delegates took part in the convention. A full account of the proceedings will appear in upcoming issues of the AMLA newspaper *Our Voice*. Following are some of the highlights of the convention.

The delegates reelected Stanley G. Zihel as president and also reelected First Vice President Anna Mae Mannion and Second Vice President Albert R. Amigoni. Joseph F. Petric was reelected as Secretary/Treasurer. Mr. Amigoni was elected to serve as the convention chairman, Mrs. Mannion served as one of the convention vice chairpersons, and Mr. Petric as convention secretary. Also returning as Vice President - Finance is Joe L. Zab.

Lillian Novak, Vice President - Audit, chose not to seek reelection to the Board of Directors and the delegates elected Louis Zigmund to fill that position. Anthony Satej was elected to the position of Vice President - Fraternal Affairs. Both Mr. Zigmund and Mr. Satej are current Board members. Mr. Satej also served as a convention vice chairman.

These seven individuals will constitute the Executive Committee of the Board of Directors during the coming four year term that will begin as of July 1, 1998.

In addition, the convention delegates approved a reduction in the number of Board members from seventeen to fourteen. Accordingly, seven additional members were elected to the Board.

Returning for new four year terms are Christine Arvay, Dr. Rudolph M. Susel, Jan Tilisky, and Vida Zak. Newcomers to the Board are Theresa Aveni, Jo Ann Lampa, and Joe Zab Jr.

Six members of the current Board of Directors chose not to seek reelection. They are: Albin Banko, Frank Koncilja, Jane Novak, Lillian Novak, Albin Shine, and Eleanore Simcic. Together they represent more than a century of service to AMLA. The delegates unanimously adopted a resolution in their honor and gave them a standing ovation.

The American Mutual Life Association was established in 1910 as the Slovenska Dobrodjelna Zveza, or SDZ, and has been headquartered in Cleveland, Ohio, since its founding.

Rudolph M. Susel

St. Clair Pensioners News

I am sure most of us have heard the saying, "Everything looks brighter when the sun is shining." Today is such a day. Summer is here. And we look forward to many *bright, beautiful, sunny* days.

I sit here, gathering my thoughts, with mixed emotions. I begin to daydream of days gone by... there is so much... Memories that leave me now with the links to those memories. What to keep and what not to keep. That is the question. There are so many.

A simple artistic scrawling from one of the children... a gift, possibly made with their own tiny hands, proudly given to their mother and then rewarded with a loving hug and kiss. There were many such endearing occasions, recognition and rewards of their schooling; cards and gifts for birthdays, holidays, and all special occasions. Mollie was a saver. The offerings from her children were precious and dear to her.

Mollie was a saver of other things also. She probably saved a program of almost every play, concert, or other event she attended. Such were my thoughts as I sat there rummaging through the assorted collection... Still uncertain, I spotted a paper tube, about 24 inches

long. What hidden treasure did it contain. I wondered.

No doubt you would like to hear more. How many of you remember the old time silent serial movies? The Saturday afternoon serials? The expectation built up and suddenly... on the screen the words, "To Be Continued Next Week." So I say if you are curious as to the contents of the tube, read next month's news. Now the Pensioners news.

Our "Lucky Pick" drawing was a success, and the winning tickets were drawn at our meeting on April 16th. The meeting itself was brief; it was followed by the drawing, and then a delightful social concluded the event. The attendance was very good. Our special guest was our own Mike Vidmar who is now residing at the Neff Road Home. He looks great and was very happy to be present.

The winners of the Lucky Pick were:

1st prize \$300: Sophie Massera; 2nd prize \$100: Sylvia Klopacic; 3rd prize, \$50: Gabe Chohaney; 4th and 5th prizes, \$25 each went to Ann Bunevic and Adeline Grum. The 6th prize, an Afghan made and donated by Margaret Steixner was won by Shari Gibbs. Anthony Brodnik made and donated two beautiful clocks as additional prizes. The

winners were Frances Forsythe and Mildred Vidmar.

Lastly, the holders of the next five tickets drawn were awarded a consolation prize of \$5 each. Only those present were eligible.

A big "Thank You" to those who supported our Lucky Pick Drawing. A special Thank You to the members who, in the true spirit of support, sold additional tickets to help make the event a great success.

Our tour coordinator, Margaret Steixner, escorted a bus load to the Niagara Casino on April 21st. No big winners, but a good time was had by all. Marge may have plans ready for our next tour. When and where I do not know. If interested, be sure to attend our next meeting.

I have nothing special to report at this time on the status of any sick or hospitalized members. That could be good news, we hope. No news is good news, so they say. Or shall we say, "Everything looks brighter when the sun is shining."

President Edward Karnak reports that we will have a speaker at our coming meeting. Please attend. Our meeting date is Thursday, May 21st in the Kenik Room at 1 p.m. Will see you there.

--Stanley J. Frank

1998 TRAVELMAX TOURS 1998

ESCORTED EUROPEAN VACATIONS

◆ ROMANTIC CENTRAL EUROPE ◆

6 countries, 16 days

Germany, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Slovenia, Austria

Tours departing June 9 and June 23

◆ The Country Tour - VINEYARDS OF CENTRAL EUROPE ◆

4 countries, 16 days

A countryside tour featuring food and wine. Visit Italy, Austria, Slovenia, and Hungary

Tours in July, August, and September

◆ CROATIA AND THE ADRIATIC COAST ◆

Tours in July and August

◆ SLOVENIA A Two Center Holiday ◆

One week by the Alps One week by the sea
Bled - Bohinj Portoroz

Tours in June, July, August, and September

◆ TREKKING - HIKING ACTIVE HOLIDAYS IN SLOVENIA ◆

Call MIKE CERAR at **TRAVELMAX, Inc.**
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

Putt-Putt Strut

There will be a putt-putt strut benefiting Goodrich-Gannett Neighborhood Center on Saturday, May 30 from 7 to 11 p.m.

Cost is \$35 per person, \$70 per couple or \$120 per foursome.

Tax deductible donation of \$25 per ticket.

Goodrich-Gannett Neighborhood Center is located at 1368 E. 55th St., Cleveland.

To reserve ticket call 216-432-1717.

Euclid Apartment for Rent

3 bedrooms, 1½ baths, apartment for rent. No pets, please. For inquiries call Kathy 440-944-1969.

(16-19)

Karen's CLEANING SERVICES

Dependable * Experienced Professional

No Job Is Too Tough
(216) 426-9241

Perkins Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ←

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

Eulogy in Memory of Grandma Josephine Bojance

PREFACE: Josephine Bojance was a "Life Member" of the St. Clair Pensioners Club. She died on February 9, 1998 at the age of 97. Her Funeral Mass was held at St. Jerome Church. At the conclusion of the Mass, Jan Jones, a TV personality, and granddaughter of Josephine Bojance, delivered a special eulogy honoring her grandmother. As you read the eulogy, keep in mind that it is addressed to the children, grandchildren and great-grandchildren of Josephine Bojance. Jan had no written notes, and as I listened, I sensed that it all came from the heart. On my appeal later, she agreed to try to recapture it in writing. Others who were present, agreed that it should be published for others to read. Unfortunately, the written words cannot duplicate the spoken heartfelt feelings.

--SJJ

This is such a celebration! A celebration of a life that spanned almost an entire century!

Mom, you're so lucky to have had your Mother in your life for such a long, long time. And you and Dad should be filled with a peaceful joy because, in these last years, she was in such gracious care because of you.

We grandchildren have a lifetime of memories of our Grandma Boyance. We will fiercely hold onto the wonderful stories, her delightful Slovenian accent, and all of our hand-made booties and afghans!

Michelle and Julia, Teddy and Tommy and Nate and John in "FLO-REE-DA," will have a glimmer of great-grandma in their memories and in their lives.

But the most fortunate of all are Ryan, Jil and J. they are the great-grandchildren who knew their great-grandmother as children and as adults. It's up to you, and all of us, to carry on the heritage she passed on to us.

There was a history that started in 1901 in Austria-Hungary. Then, when World War I changed all the borders of the world, our grandma found herself a Slovenian in Slovenia, Yugoslavia. When she was 19-years-old, she said goodbye to her parents, her friends and her homeland. She was a young married woman who traveled on borrowed papers - from her

brand new sister-in-law with the same name! She crossed a vast ocean to a very mysterious new land. She stepped right into the history books when she walked across Ellis Island and entered the United States of America.

Grandma knew very few people. She didn't know the English language. But, somehow, over a weekend, she landed a job in Cleveland, Ohio. And this is where her *NEW* history begins.

Grandma worked. She was talented, skillful, creative, bright! She was such a smart woman and so willing to teach others. She had been a shoemaker, shirt-maker, brush-maker. You know she was the *best* brush maker Osborne Mfg. ever had. She could sew and knit and crochet and make her own patterns for everything.

She used her teaching skills all her life. She even taught the ladies at Goodrich-Gannett Senior Citizen's Center how to knit and crochet. And she worked all her life; and saved her money. I remember her telling me that she walked to work because, "It was only two shtreetcar shtops" and she could save the dime! She saved *all* her dimes. This is part of that wonderful "old country" work ethic that she passed down to us. Something we will always remember. She worked and she saved so that, later in life, she could share what she had with her two daughters. And she gave to them generously so they could have a better life and could share that in turn with their families.

Grandma loved us. She prayed for us every day. And she knew she was loved in return. I remember when we furnished her little apartment at the Gateway Family Center. Once she got used to her new routine and made some friends we asked her, "How do you like it?" She said, "Vat you think? I am a queen?" She knew she had a good life and she was being well taken care of. And she shared her good feelings. When she walked through the dining room, she would always say, "God bless you! God bless you!" And she truly meant it.

Years later in the nursing home, the caregivers told me what a delight she was to have around. She held onto her independence. Just last week her nurse called me to

give a report. She had gone into the bedroom to give Grandma her morning pills and, for some reason, Grams didn't want to take them. The nurse said, "Now, c'mon Josephine, you know you have to take these this morning." And Grandma pulled herself up as strong as she could said, "I'm the boss!" So, you see, that was a wonderful thing. She still had that strength of character and independence.

They said she was easy to be with, and pleasant and kind to people. They loved her for that. Yes, Grandma was well loved by all of us; and she knew it.

When I would visit her, she would always say, "I wish I had something to give for the children. Jan, you know I always like to have something to give them." And I would tell her that we knew and not to worry because she always gave us something. Most importantly, she gave us herself.

This is the history that we must preserve. This is the special heritage that Grandma gave us. Whenever I would leave, Grandma would always say, "Povedi da sem jim rekla pozdrave."

("Tell everyone that I said hello.") Well, Grams, now we're asking YOU to tell everyone that we say hello and "Jas te ljubim, tudi moja majhna lepa stara mama. Pa dobro spavaj."

In Memory

Enclosed is a check in the amount of \$80.00 of which \$30.00 is for our subscription renewal and \$50.00 in memory of the Baznik and Per Families.

--Tony and Valerie Baznik

In Memory

Enclosed is a check in the amount of \$20.00 in memory of my husband, Michael.

--Mrs. Helene Petrowitsch

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

In Loving Memory

Of the 16th Anniversary



Katherine Podržaj
who passed away
on May 15, 1982.

No one knows how much we miss you.
No one knows the bitter pain we have suffered.
Since we lost you life has never been the same.
In our hearts your memory lingers,
Sweetly tender, fond and true.
There is not a day, dear mother,
That we do not think of you.

Sadly missed by:

Daughter: Janet Krivacic
Sons: John and Edward Podržaj
Daughter-in-law Dorothy Podržaj
Grandchildren and Great-grandchildren

Cleveland, May 16, 1998

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

In Loving Memory

Of the
Third Anniversary
Of My Husband



Rudolph Zupancic

Died May 14, 1995
*The heartbreaks of that tragic day
Will never from us part
As long as life and memory lasts
You will always live within Our Hearts.*

Sadly missed by:
wife, Millie
daughter, Joanna and husband, George
son, Rudolph and wife, Jennifer;
grandchildren and great-grandchildren;
and sisters Olga and Frances

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
-- 391-0357 --

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub
"Service To Render A More Perfect Tribute"

The Dan Cosic

FUNERAL HOME

COMPLETE FUNERAL PRE-PLANNING

SPACIOUS LUNCHEON ROOMS AVAILABLE FOR FAMILY USE AFTER SERVICES

- Burials / Memorial Services
- Cremations
- Trusts Available
- Itemized Pricing
- Traditional Services
- Community Rooms Available
- Entombments

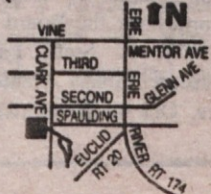
Northeast Ohio's Finest Funeral Facility

944-8400

28890 Chardon Road • Willoughby Hills

Since 1905 Davis Funeral Home

A Distinguished Name in... FUNERAL SERVICE



Charles R. Davis
John R. Vaughan
Mitchell W. Babcock

The Trust 100
Network of Family Owned...
Funeral Homes

4154 CLARK AVE.
WILLOUGHBY, OH.
942-1122

Coming Events:

Friday, May 15

Chicken Dinner, Slovenian National Home Clubroom, 6409 St. Clair, serving from 5 to 8 p.m. (take outs available). Grilled chicken breast, corn-on-the-cob, french fries, strawberry shortcake. Price \$6.

Saturday, May 16

Slovenian Choral group Korotan will have its annual concert at the Slovenian National Home on St. Clair. After the concert, the Stan Mejac Ensemble will play for your listening and dancing pleasure. Everyone welcome.

Saturday, May 23

Annual KSKJ sponsored May Devotions in honor of Our Lady of Brezje, 7:30 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio.

Monday, May 25

AMLA Lodge 30 Memorial Day Polka Bash at Recreation Center.

Monday, May 25

Memorial Day Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society Triglav, held in Triglav Park, Wind Lake, Wis.

Friday, May 29

Pork, sauerkraut and

dumpling dinner, 5:30 to 8 p.m. Slovenian National Home, E. 80 St., Cleveland. Donation \$7.00.

Sunday, May 31

St. Mary's (Collinwood) Community Band formal concert at Holmes Ave. Slovenian Home at 6 p.m. Refreshments available.

Friday, June 5

Slovenian National Home, St. Clair presents Evening at the Races. Cost \$8 per person. Post time: 7:30 p.m.

Sunday, June 14

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava.

Saturday, June 20

St. Clair Rifle Club Steak Dinner. -- Shooting Tournament with Canadians during the day. At night: music and dance.

Wednesday, June 24

Waterloo Pensioners Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd., Kirtland. Dinner at 1 p.m. Music from 3 to 6 p.m. For tickets call 486-1505.

Sunday, June 28

Annual Ohio Federation KSKJ Day Picnic at Slovenska Pristava. Veseli Godci orchestra will provide music.

Art Show Winner

Congratulations to **Joan Chermely** of Wickliffe, Ohio who won Best of Show at the recent Euclid Art Association art show held at Euclid Public Library. Chermely won for her work titled, "Reminiscences."

Other winners were **Enika Zulic** of Euclid, Ohio who took first place for her work in Watercolors/Watercolor Mixed Media, titled, "First Snow."

"Determine that the thing can and shall be done, and then we shall find the way."
- Abraham Lincoln.

Poppy Sale

Following all Masses at St. Vitus Church during the weekend of May 16, and 17, the St. Vitus Catholic War Veterans will be selling poppies.

Proceeds from the poppy sale are used by St. Vitus Catholic War Veterans Post 1655 for its charitable works at veterans hospitals.

A Memorial Mass for the deceased members of St. Vitus Catholic War Veterans will be held on **Sunday, May 24**, at 9:00 a.m.

FOR SALE

Richmond Hts., Ohio. 2 bedroom brick. Double attached garage.

Call 486-0990

NOTICE

Of Distribution of Assets of **The Slovenian National Home of MAPLE HEIGHTS, Inc.**

TO: All Shareholders & Creditors of the Slovenian National Home of Maple Heights, Inc.

RE: Distribution of proceeds to sale of the assets and real estate of the Slovenian National Home of Maple Heights, Inc.

On or about 10/29/96 the Shareholders voted to dissolve the Slovenian National Home of Maple Heights, Inc., sell the assets and distribute the net proceeds of sale to the Shareholders. On or about 2/3/97 the Corporation's real estate at 5050 Stanley Ave., Maple Heights, Ohio was sold. On 11/14/97 a Complaint requesting supervision of the Court of Common Pleas of Cuyahoga County over the dissolution of the Corporation was filed as Case No: 343726. By Order of said Court, all persons claiming to be shareholders in the corporation and all creditors or persons having claims against the corporation must file a written proof of claim in order to receive a distribution of the proceeds of the assets. Said proof of claim must be received on or before June 15, 1998. ANYONE WHO FAILS TO FILE A PROOF OF CLAIM BEFORE 6/15/98 WILL NOT RECEIVE A DISTRIBUTION OF THE PROCEEDS OF THE SALE. Forms for submitting a proof of claim can be obtained by contacting the attorney for the Board of Trustees: Scott R. Steff, Esq., 7844 Lakeshore Blvd., Mentor-on-the-Lake, OH 44060 at (216) 771-2607.



Virtuoso accordionist Lou Trebar is surprised on May 1st when friends presented with a specially decorated birthday cake in his honor. The celebration took place among friends at the Croatian Home in Eastlake, Ohio.

(PHOTO BY TONY GRDINA)

CASHIER

Part/full time position for a reliable and personable cashier to work in the St. Clair neighborhood. Experience preferred, but not necessary.

Send resume to:
American Home Publishing
6117 St. Clair Avenue
Cleveland, OH 44103
Attn.: Box 7

GARY BUKOVNIK

RECENT WORK

May 7-30, 1998

Reception for the Artist:
Thursday, May 7, 5:00-8:00pm

Gallery Hours
9:00-5:00 Monday-Friday
9:00-3:00 Saturday

THE BONFOEY COMPANY
A LEGACY OF QUALITY FOR 100 YEARS IN DOWNTOWN CLEVELAND
1710 EUCLID AVENUE • CLEVELAND, OHIO 44115 • (216) 521-0171



New Potatoes With Horseradish Dressing

Ingredients:

- 2 pounds new potatoes
- 1 stick butter (melted)
- ¼ teaspoon lemon pepper
- Juice of 1 lime
- 1 teaspoon prepared horseradish
- Salt to taste
- 2 teaspoons fresh chopped cilantro
- Orange and lemon zest

Preparation:

1. - Preheat oven to 350 degrees.
2. - Wash new potatoes and peel a ½-inch strip from the center.
3. - To make the dressing, melt butter and pour into a 2-quart casserole dish.
4. - Add lemon pepper, lime juice, horseradish, and salt.
5. - Stir in potatoes until well coated.
6. - Cover and bake 1 hour or until potatoes are easily pierced with a fork.
7. - Before serving, spoon dressing over potatoes and sprinkle with cilantro and zest.

NOTE: This recipe can also be cooked in a microwave for 7 to 10 minutes on high. ✕

Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

461-7989 / 461-0623 5216 Wilson Mills Rd. Richmond Hts., Ohio 44143

J. F. Optical

50% Off

Selected Quality Frames

FREE GLAUCOMA TEST

Call for Appointment
(216) 531-7933

775 E. 185th St., Cleveland

LAVRISHA

Construction & Repair

BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103
216 / 391-0035

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street Phone 481-3118
Family owned and operated since 1908



VESTI IZ SLOVENIJE

Na sestanku voditeljev koalicijskih strank obravnavali ustavno obtožbo ter glavne projekte sedanje vlade

V torek zvečer so se v prostorih državnega zbora na zaprtem sestanku zbrali vsi vladni ministri in poslanci treh parlamentarnih strank, ki skupaj tvorijo sedanjo koalicijsko vlado. Namen sestanka, tretji te vrste od ustanovitve koalicije po zadnjih parlamentarnih volitvah, je bil obravnavati dosedanjega dela, trenutnih zadev in tudi priprav na projekte, ki jih namerava vlada uresničevati do konca svojega mandata.

V včerajšnjem *Delu* (poročilo sicer nosi datum 12. maj oz. torek, izšel pa je včeraj, v sredo) piše novinar Grega Repovž takole: "Kot nam je uspelo izvedeti, je bila rdeča nit današnjega koalicijskega sestanka ... ustavna obtožba proti predsedniku vlade, ki jo je vložila socialdemokratska stranka. Kljub temu pa je bojda prav predsednik vlade dr. Drnovšek na sestanku zelo poudaril glavne projekte te vlade, ki morajo biti zaradi gospodarskih razmer izpeljani do konca njenega mandata. Pri tem naj bi bila v ospredju reforma pokojninskega ter uvažanje davka na dodano vrednost. Na današnjem sestanku naj bi se bili dotaknili tudi politično bolj občutljivih aktualnih zadev, med njimi je gotovo najpomembnejša denacionalizacija."

V nadaljevanju poroča Repovž še: "V svojem uvodu je Drnovšek poudaril, da je bila vlada doslej zadovoljivo uspešna. Med uspehi naj bi bile poudarjene predvsem lani sprejete spremembe slovenske ustave. Uspeh vlade naj bi bila tudi sprejeta proračuna za minuli dve leti. V prihodnjem delu vlade pa naj bi poleg pokojninske reforme ter davka na dodano vrednost med pomembnejšimi projekti premier poudaril predvsem spremembe v lokalni samoupravi ter izboljšanje odnosov s sosednjo Hrvaško."

Slovenija tudi podprla razširitev sodišče za vojne zločince na Balkanu

Včeraj je Varnostni svet Združenih narodov soglasno sprejel ukrep, po katerem bo ustanovljeno tretje mednarodno sodišče za sojenje vojnim zločincem na Balkanu. Imenovani bodo trije novi sodniki. Mednarodno sodišče za vojne zločince na območju nekdanje Jugoslavije je bilo ustanovljeno pred petimi leti. Po sorazmerno počasnem začetku, ima sodišče, ki je deluje v nizozemskem mestu Haagu, v priporu 26 obtožencev in mu primanjkuje tako dovolj prostora kot sredstev za njih učinkovito sojenje.

Med sedmimi članicami Varnostnega sveta, ki so sponzorirale včerajšnji ukrep, so bile ZDA in tudi Slovenija. Letos je Slovenija namreč začela dveletni mandat kot nestalna članica Varnostnega sveta. V poročilu za *Los Angeles Times* je omenjeno, da poleg 26 obtožencev v priporu, sodišče ima za bivšo Jugoslavijo 47 drugih obtoženih, ki so še na prostosti. Med temi je bosanski Srb Radovan Karadžić, ki se baje sedaj pogaja s predstavniki sodišča, pod kakšnimi pogoji naj bi se predal in prišel na sojenje.

Slovenska ljudska stranka praznovala svojo desetletnico - Mladi forum pri Združeni list obnavlja "štafeta mladosti"

Preteklo nedeljo je Slovenska ljudska stranka (SLS) praznovala deset let obstoja s slavnostno prireditvijo v dvorani hotela Union v Ljubljani. Ravno v tej dvorani je namreč bila ustanovljena Slovenska kmečka zveza kot prva demokratična politična stranka v Sloveniji po 2. svetovni vojni. Slavnostni govornik je bil Marjan Podobnik, predsednik stranke in podpredsednik vlade. Spomin na "stare čase" po svoje goji Mladi forum Združene liste. Ta bo med 21. in 23. majem izvedel projekt "štafeta mladosti". Niso pa povedali, kdo bo ob koncu nadomestil pokojnega Josipa Broza Tita.



S tem mesecem je v Sloveniji pričel veljati nov prometni zakon, ki omejuje hitrost na večino cest ter je veliko strožji glede odstotka alkohola v krvi. V prvih dneh novega zakona so bili vozniki kar zelo previdni, to pa je povzročilo znatno počasnejši promet posebej v mestih, tako v mestih kot na podeželju pa zmedo povzročajo sedaj "zastareli" prometni znaki. Posnetek zgoraj levo kaže del Dunajske ceste v Ljubljani, zgornja desna pa ilustrira zastareli prometni znak z obvoznice pri Črnučah. V Sloveniji, kjer kot v mnogih evropskih državah še vedno na široko praznujejo prvomajske praznike, so le-ti iztekli letos brez ene same smrtno nesreče na cestah. Iz poročila v *Delu* s 5. maja je zanimivo tudi to, da so slovenski domači vozniki dobro seznanjeni z novim prometnim zakonom, ne pa zdomci. Tako so npr. med prazniki na gorenjskih cestah kar 70 odstotkov vseh kazni in drugih ukrepov prometni policisti izrekli voznikom zdomcem, predvsem zaradi prehitre vožnje.

Iz Clevelanda in okolice

Koncert Korotana—

Letni koncert pevskega zbora Korotana bo to soboto zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Koncert se bo pričel ob 7h zvečer, nastopil bo tudi mladinski cerkveni zbor fare Marije Vnebovzete. Po koncertu bo za ples in zabavo igral ansambel Staneta Mejača. Vstopnice imajo Korotanci, dobili jih boste tudi pri vhodu v dvorano.

Molitve za pobite—

Društvo SPB vabi v nedeljo, 24. maja, k Lurški Materi božji na Chardon Rd. k sv. maši ob 12. uri, daroval jo bo Rev. dr. Pavel Krajnik, za vse žrtve komunistične revolucije. Vsi iskreno vabljeni. Popoldne ob 3.30 pa bodo molitve na pokopališču Vernih duš, vodil jih bo č.g. Jože Božnar, in ste lepo vabljeni tudi na le-te. Dopis na str. 10.

Novi grobovi

Mary Papesh

Umrila je Mary Papesh, rojena Kuhel, vdova po Rudolphu, mati Dennisa, Sharon Yurick, Marshe Pozsonyi in Briana, 6-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Raymonda ter že pok. Anthonyja, Anne Pizem, Angele Zust, Josepha, Charlesa, Edwarda in Dorothy Zupancic. Pogreb je bil 11. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Sv. Križa pokopališču.

Edward J. Lekan

Dne 9. maja je v Port Charlotte, Fla., umrl 86 let stari Edward J. Lekan, vdovec po Dorothy, oče Edwarda, Jude-a, Davida, Johna in Patience J. Baratko, 15-krat stari oče, 4-krat prastari oče, brat Louisa, Albina in Dorothy Papilli. Pogreb je bil 11. maja v Punta Gordi, Fla.

Mary P. Wiatrowski

Umrila je 86 let stara Mary P. Wiatrowski, rojena Skerl, vdova po Carlu, sestra Josephine Suhadolnik, Veronice Patek, Amelie Kocjancic, Antoinette ter že pok. Anthonyja in Josepha. Pogreb je bil 12. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Pauline Prudic

Umrila je 101 leto stara Pauline Prudic, rojena Mrzek, vdova po Edwardu, mati Franka in že pok. Edwarda, 7-krat stara mati, (dalje na str. 16)

Kampanja za naročnike—

Kot smo na tem mestu poročali zadnjič, je neimenuvani dobrotnik ponudil kritje polovice enoletne naročnine na AD prvim 75 novim naročnikom. Odziv je bil doslej dober, nismo pa še prišli do 75, tako imate še čas, da podarite naročniko sorodniku ali prijatelju in sicer za le \$15 namesto običajnih \$30.

Izreden nastop—

Koncert mariborskega okteta pretekli četrtek zvečer v SDD na Waterloo Rd. je bil res odličan. Dvorana je bila polno zasedena, pevci (bilo jih je sicer devet) so zaslužili in tudi dobili močan aplavz po vsaki pesmi. Več na str. 13.

Koncert godbe na pihala—

Godba na pihala pri fari Mariji Vnebovzeti vabi na svoj koncert v nedeljo, 31. maja, v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Pričetek bo ob 6h zvečer, vstopnina je \$6 za odrasle in \$3 za mladino, staro med 6. in 12. letom.

Banket—

Obvestimo vas, da je odziv za banket Baragove Zveze v nedeljo, 6. septembra, v SND na St. Clairju, zelo velik. Zato priporočamo, da si rezervirate vstopnico(e) čimprej. Banket se bo pričel omenjeni dan približno ob 4.30 pop., navzoč med drugimi gosti bo tudi ljubljanski nadškof dr. Franc Rode. Vstopnice stanejo \$25 in je več informacij na str. 5. Poudarjajo, da je na razpolago le še ob tem pisanju kakih 50 vstopnic!

Konvencija ADZ—

Pretekli ponedeljek in torek je v Slovenskem društvenem domu v Euclidu potekala 24. redna konvencija Ameriške Dobrodelne Zveze. Zbranih je bilo 78 delegatov, ki so razpravljali in odločali o ADZ na prihodnja štiri leta. Izvolili so za to obdobje tudi direktorij. Sestavljajo ga predsednik Stanley G. Zihel, 1. podpreds. Anna Mae Mannion, 2. podpreds. Albert Amigoni, tajnik/blagajnik Joseph F. Petric, ki so bili vsi ponovno izvoljeni na svoje funkcije. V izvršilnem odboru so še trije podpredsedniki za stalne odbore in sicer za nadzorni odbor Louis Zigmund, finančni odbor Joe Zab, in bratske zadeve Tony Satej. Drugi direktorji so: Theresa Aveni, Christine Arvay, Jo Ann Lampa, dr. Rudolph Susel, Jan Tilisky, Joe Zab Jr. in Vida Zak.

AMERISKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERISKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROCNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency

\$160 per year airmail to Slovenia

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, OH. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 19 Thursday, May 14, 1998

Tine Debeljak

Sposojeni komentar

Kulturni boj

Pred dnevi sem poslušal dr. Jožeta Bernika, bivšega predsedniškega kandidata pomladnih strank v Sloveniji, ki nam je pripovedoval o svojih izkušnjah v Sloveniji, predvsem med zadnjo volilno kampanjo. Povedal je zanimive stvari, z jasno, odkrito, besedo in med drugim je tudi dejal, da sedaj vlada v Sloveniji "kulturni boj". V trenutku mi je postalo jasno, da ta beseda na kratko povzame vsa protiverska dogajanja v Sloveniji, ki jih zadnje čase opazujemo.

Kaj je to "kulturni boj"? Najprej naj povem, da je to zelo "nekulturni boj" proti delovanju Cerkve v javni areni. Beseda je nastala v Nemčiji konec prejšnjega stoletja, ko je pod Bismarckom nastal hud boj v parlamentu, ko so očitali Cerkvi, da se skuša vmešavati v politiko. A ta boj je šel še veliko dalje, nastopali so tudi proti sploh vsakemu vplivu Cerkve v javnem življenju. Od tedaj so znani očitki, da katoličan ne more biti svoboden, demokratičen, umetnik; če je kak katoličan poskušal izvajati v politiki ali javnem življenju svoje ideje, ki so bile seveda v skladu s krščansko etiko, so že planili po njem, češ da je srednjeveški mračnjak, da ni moderen itd. Sicer poznamo take nekulturne "kulturne" boje liberalne ideologije še od drugod: francoska revolucija, Francija v začetku stoletja, mehiška revolucija. Tudi v Južni Ameriki in pri nas v Argentini je bilo stališče razumnikov konec 19. stoletja zelo proticerkveno.

Tako se ne čudimo dogodkov v Sloveniji. Ko je zavladal komunizem, so seveda režimski ideologi, politiki in trobentači razglasili vero za opij ljudstva in vrgli Cerkev iz javnega življenja, ne samo odstranili od vpliva. Sedaj pa, ko je komunizma konec, ne pa bivših komunistov, so se stvari po eni strani spremenile, po drugi pa ostale. Ko so naši levičarji dobili spet pogum in zagrabili za vlado, so spoznali, da je trenutno katoliška Cerkev najmočnejša in najbolj trdna organizacija, ki bi se jim lahko postavila v bran. Demokratične stranke so preveč razdeljene, neenotne, nejasne in preveč pragmatične, drugih močnih intelektualnih družb ali združenj sploh ni. Tako jim preti trenutno edina nevarnost s strani Cerkve. Edino odločno besedo in jasne zahteve lahko najdejo le pri njej. Zato ji ne marajo vrniti gozdov, da jo osiromašijo in ji vzamejo sredstva za vzgojo katoliške inteligence, zato jo napadajo po časopisih, radiu in televiziji, ji ne dajejo možnosti zagovora, zato so napihili vse škan-dale, če pa jih ni bilo, so si jih zamislili.

Še več, zdaj se ne spravijo samo na Cerkev, ampak prav na vero. Zasmehovanja, norčevanja iz svetih stvari so na dnevnem redu v takoimenovanih resnih občilih, ne samo v paskvinih. Poznamo zadevo brezjanske Marije.

(dalje na str. 11)

Triglavska pomlad



ZGORAJ: Triglavani so že pričeli s svojo balinarsko sezono. Fotografija prikazuje člane in članice ob njih prvem skupnem poskusu na očitno lepe urejenem balinišču.

SPODAJ: Tradicija pri Triglavskem društvu je tudi praznovanje Materinskega dne. Na fotografiji so otroci, ki so na letošnjem praznovanju pridno sodelovali.



Bela nedelja, 1998. Na Triglavu sončece sije, na Triglavu lušno je... Stari in mladi igrajo balina—na Triglavu lušno je!

Tak je bil začetek letošnje sezone. Bilo nas je kar precej, staro in mlado. Vsi nasmejani smo se srečali po dolgi, čudni zimi — srečni pač, da smo jo prestali še kar zdravi. A žal, ne vsi. Za vedno nas je zapustila Micka Seškar. V veliki udeležbi smo jo spremili na zadnji poti. Počivaj v miru v ameriški zemlji.

Imamo še vedno več bolnikov, in smo jih vse pogrešali. Jože Butinar je še vedno bolan in je bil ponovno v bolnici. Enako tudi Rezi Smolič, Rozi Dovnik, Karl Majerle, ki je prestal

hudo operacijo. Vsi so sedaj že doma, hvala Bogu, in čakajo lepih dni in srečanja na Parku.

Ivo Kunovar tudi ne ravno pri najboljši moči, pa je vendar prišel na sonce. Enako tudi Ivan Jakoš, ki se ne počuti najboljši, in pa Vlado Kralj. Svež zrak in družčina vsakemu pomaga pri zdravju. Ta teden pa nam je zbolela še Mici Coffelt in ji želimo hitrega okrevanja.

Jerzero je čez zimo zelo naraslo in Pozejdon je čudežni otok spet potegnil v globino. Vendar pa to ni vzbudilo posebnega zanimanja. Bila je pač Bela nedelja, ki smo ji doma rekli "Mala Velika noč", in smo raje posedli k "žegnu", s

šunko, potico in štrudelnom, tudi pravega hrena ni manjkalo in ne pijače. Prav prijetno srečanje in otvoritev balinarske sezone.

Po dobri malici so se balinarji poizkusili, če so se "fit" za letos. Kot izgleda na priloženi sliki, so še kar pri moči. Franci, ki mu je bil v snegu tisti štor naproti, je preživel precej časa na bergljah, sedaj je kar dobro hodi. Vendar pa je to pot balinarje samo gledal!

Izgleda, da bo življenje na Parku pestro, kot vedno.

Začelo se je uradno z Materinskim dnevom, kar je že tradicija. V dvorani je bil pripravljen Marijin oltarček. Včasih, ko je bilo še več pevcev, smo imeli pete litanije, to pot pa so bile samo tihe. Vendar smo dali kar precej naglas "Spet kliče nas venčani maj".

(dalje na str. 12)

Spominska sv. maša pri lurški Mariji

CLEVELAND, O. — Spominsko sveto mašo pri lurški Mariji na Chardon Rd. bo v nedeljo, 24. maja, daroval č.g. dr. Pavel Krajnik. Začetek sv. maše bo ob 12. uri. Pridimo na to vsakoletno slovesnost v čimvečjem številu, da dostojno počastimo vse žrtve komunističnega nasilja med drugo svetovno vojno in revolucijo v Sloveniji. Ponovno prosimo, da se tisti, ki imate narodno nošo, oblečete in daste s tem poseben poudarek na slovesnost.

Popoldne ob 3.30 bodo, kot vsako leto, molitve na pokopališču Vernih duš, ki jih bo vodil č.g. Jože Božnar, župnik fare Sv. Vida. Pridite tudi na to pobožnost.

Za DSPB
A. O.

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Service

Maks Milanez

2. maja 1998

Z Lemontskega odra

CHICAGO, Ill. - Odkar vedo v Sloveniji, da imamo sodoben Dom, nas rajši obiskujejo. Kar smo dolgo ljubljali, se je izpolnilo, zato nas spoštujejo in se za vsak nastop dobro pripravijo. To se je ponovilo nocoj ob prihodu Mešanega pevskega zbora "Krka", pod palico neustrašne Sonje Čibej. Novo mesto je njihov dom; pravijo, da je tam ostalo doma še 31 pevskih zborov! Zavidanja in posnemanja vredno...

Istočasno sta razvesila v Domu svoje slike nevsakdanja risarska zakonca Maria de Jean (od Ormoža) in njen soprog J. Pierre Bonnefil, iz Haitija, o čemer bo najbrž poročala naša Erika Bajuk. Ona nam ju je predstavila tik pred začetkom koncerta.

Glasbene posebnosti

Na našem odru so se izkazali že mnogi zbori iz stare domovine. Številne pesmi so se že bile ponavljale, kar je bilo pričakovati tudi nocoj. Vendar so nas presenetili s svežim šopkom slovenskih posebnosti, z le dvema izjemama (Nmau Griez jizaro, in Rasti, rožmarin). Vse drugo smo čutili kot novorojeno lepoto, ki se je prvič dotaknila naših ušes. To so umetniške dopolnitve, poseben slovenski venček, in še nekoliko predelav (npr. Furmanska in Marko skače), ob katerih se skoraj nismo znašli.

V prvem delu sporeda sta izbrani dve težišči: Prekmurje in Primorska, a v drugem delu dragocena redkost: slovenski Kras z Istro, kar še nismo zasledili na programih s tolikšno zasedbo: Originalna slovenska narečja, mestoma približena hrvaskim varijantam, kakor je to pač namestilo dolgoletno sosedstvo. Trdo so so spoprijeli pevci s to nalogo in zborovodkinja ni popušcala. Vedela je, da ustvarja nov slovenski vrt, ki je došel v osami, neoplet

in nezalut. S tem so nam gostje duhovno razširili Slovenijo.

Istrski motivi

Kraški melos smo v resnici zanemarjali že vse čase. Vestna skladateljka Marij Kogoj in Aldo Kumar sta sicer priskrbela partiture, vendar se je oder izogibal izvajanju. Premotile so nas kričeče Avsenikove plošče in nam prikriče mnoge odtenke ljudske glasbe. Zato se nismo cemerili, ko so te prežvečene "lajne" z naših plešišč prešle na evropski trg.

Nocojšnji koncert nam je zamašil to vrzel. Istrski venček (Storu si je lepi vrt; Jeni leto je pasalo; Za mininega otročiča; Ku en šaltin; Dva lepa pušljica; Moja mati čuha kafe; Ku je muj uče; Zigo zigo zago) je zapet v originalnem besedilu, ki nam odkriva šegav duh, prijazno zbadljivost in harmonično soslednost ob neverjetni enostavnosti pripovedi.

Obmejne varijante so usklajene na obeh straneh in ta prilagoditev premošča razprtja, ki bi jih morda očitali puristični prevzetneži. (Glej primer: "ona neče pit' kafé, ko ne čokolado; ona misli, šempjasta, da se novci krado"). Celoten venec je toliko razpoložil pevce, da so nihaje prišli do konca ("Kantaj, Nineta!")

Značilno je za to geografsko področje, da je v uporabi vseskozi glasbena "dur"-lestvica, torej nič vzhodnega ("mol"-a).

Sledili sta še dve živahni pesmi v angleščini (zadnja v molški predstavi), ki sta zaključili spored; vendar je občinstvo izterjalo še razigrano "Jurjevanje". Nekajkrat je vsak oddih med posameznimi točkami bil izpolnjen s hudomušnimi deklaracijami Zdenke Seničarjeve. Nasmehana dvorana ji je ploskala.

Koncertu je sledila ceremonialna izmena darov. Najlepši pušeljc je bil namenjen junaški dirigentki, ki ga bo zalivala med potjo. Uspela je uravnotežiti umetnostne vrline: tehniko dihanja, dinamičnost, razločnost in poudarke.

Slikarska razstava

V pričakovanju izčrpnjega poročila povzemimo, da je šlo za "realno" vsebino ge. Marija-e de Jean in za abstraktno skupino slik njene soproga. Rišeta vzporedno in tudi razstavljata istočasno. Barve so živahne, vendar ne kričeče; odsev je dovolj oster.

Abstraktna slika terjajo večjo poglabitev opazovalca, ki naj izlušči subjekte iz kombinirane predstave. Ga. Marija si je več prizadevala

v Afriki, a g. Jean je izbral obmorske pasove, vključno svojo rojstno hišo. Iz abstraktnega sveta je med drugim uodobil eksplozivne sile, ter mračno podzemlje in neurja. Detajli so učinkoviti, ne samo slučajni.

Skupno sta imela 54 slik, ki se jasno razlikujejo o omenjeni razdelbi. Marijine slike po umetniški ocenitvi mejijo mestoma s stopnjo naivne tehnike, dočim možka dela dejansko pripadajo abstrakciji višjega izraza. Hvaležni smo za to prispevke našim interesentom in jima želimo obilo sreče in navdiha.

Sklepne misli zajemajo hvaležnost za smeli korak "Krke" na ameriška tla, ter za zgledno pripravo smotrne ustvaritve, ki je počastila naš oder. Upamo, da bodo oni deležni priznanja na vseh obiskih križem kontinenta in da bodo čutili poriv na nove, še neizorane livade, dokler ne bo preiskan slednji kotiček naše pestre dežele.

Slovenski Kulturni Center (SKC) bo vselej rad sprejel takšne mojstre in jih bo dolgo pomnil kot čebele, nosilce slovenskega duhovnega medu.

Jezikovni kotiček

NADA PERTOT

Dvojina je naša posebnost in tudi težava. Skoraj ne mine dan, da ne bi slišali ali brali, da se je kaj zgodilo pred *dvema urami* ali *dvema tedni*, ko bi bilo edino prav pred *dvema urama*, pred *dvema dnevi*, pred *dvema dnevi*. Seveda pa slovenščina ne bi bila slovenščina, ko ne bi bila polna izjem.

Dogaja se, da ne smemo uporabljati dvojine, ko govorimo o dvojici predmetov, o paru predmetov ali ljudi, ko je dvojina skoraj na krožniku.

O slovenščini, ki ni nikoli enostavna, vemo, da dvojine ni, ko bi nam bila njena uporaba najlažja. Pravimo torej bolijo me *noge*, umivam si *roke*, pečejo me *oči*, tvoje *smuči* so neuporabne. V teh primerih bi se tako lepo ponašali z dvojino, pa nam je (skoraj) prepovedana.

Osvežimo si spomin še z naslednjimi stavki:

Napenjal je ušesa, da bi bolje slišal. Moje cikle so čisto nove. Sama sem si spletla rokavice in debele (dalje na str. 12)

KULTURNI BOJ

(nadaljevanje s str. 10)

Živel sem doma deset let po vojski in doživljal komunistični "kulturni boj" proti Cerkvi še kot gimnazijec. Čeprav so v glavnem dnevniku prinašali razne izmišljotine kot "pa-pežinjo Ivano" in podobne proticerkvene pravljice, a vendar moram reči, da nisem zasledil tako hudega protiverskega, ne samo proticerkvenega boja, kot ga njihovi potomci izvajajo zdaj.

Saj jih razumem. Prej so imeli oblasti in so z njo lahko zatirali Cerkev. Zdaj pa morajo na perfiden način izruvat vero iz src ljudi, da se bodo obrnili sami od Cerkve, oni pa bodo lahko delali, kar bodo hoteli, in za to jim gre. Ne da imajo ideološko oblast, ampak da imajo v rokah denar, občila in z njimi oblast.

A na naši strani jim postavimo naproti kulturno delo, etične prvine, pravo moralo in demokratično mišljenje, pa bomo z umirjeno a jasno besedo naših verskih predstavnikov in vztrajnim delom katoliških laikov končno dobili mesto kot ljudje, državljani in katoličani, kot nam gre.

Svobodna Slovenija

Buenos Aires, Arg., 30. aprila 1998

MATERINŠČINA...

Spet umik v zasebnost?

Jezik na splošno, posebej pa materinščina, je zaklad, po pomembnosti primerljiv samo še s celotnim, etičnim in estetskim telesnim in duhovnim bistvom človeka. Jezik namreč ni le govorjenje in pisanje, ni le branje in poslušanje, je več, je up in obup, je delo in mišljenje, je življenje.

Če si za eno od teh prvin prikrajšan, če na primer ne vidiš, si še zmeraj lahko vsaj deloma pomagaš z drugimi čutili in izrazili, če pa ostaneš brez jezika kot izrazil svoje osebnosti, svoje volje in svojih sanj, si brez spomina in brez želje, brez preteklosti in brez prihodnosti, si kakor slamnata bilka sredi planjave, prepuščena vetrovom in vsakršnim vremenskim in siceršnjim igranjem, si kakor orehova lupina na razburkanem morju, saj kratko in malo ne moreš več pomagati ne sebi ne drugim.

Temu bi se reklo človeka nevredno životarjenje, zato takega bitja tako rekoč sploh ni, v vsakem je vsaj iskrica človeškosti, vsaj nekaj jeceljajčkov tega, čemur rečemo jezik.

Na to iskrico, na ta jeceljajček, na to prvobitno znamenje s strahom in trepetom, največkrat pa s trdim zaupanjem čakajo starši in bližnji pri vsakem novorojenčku, saj se zavedajo, da se mora vsako novo bitje samo naučiti jezika v tem

bistvenem pomenu, zato ga budno in ustrezljivo spremljajo ves čas in vso pot, dokler ostane v njihovi bližini.

Pri tem moramo z eno danostjo računati: zlasti temeljnega jezika, tako imenovane materinščine, si ne izberemo sami, temveč nam jo priskrbi naključje, namreč okolje, družina, skupnost, v katero se rodimo, s tem pa nas večidel tudi nepreklicno vsadi v rod in v narod z vsemi stalnicami in spreminljivkami ter obremenjeni z dolžnostjo, zvestobo in vzajemnostjo pri nadaljnjem oblikovanju novih rodov, novih skupnosti.

Kakor je res, da si kot otrok, ko prideš na svet, nepopisan list, kakor se moraš osebnemu jeziku v najožjem smislu besede sam priučiti, ti vendar družina, rod in narod pri tem po svoje nedopovedljivo neznanstvo pomagajo, saj ti ob vsem drugem sproti strežejo tudi s širšim, objektivnim jezikom, mojstrsko izoblikovanim skozi čas in rodov v jezik in narečje naroda, da ga tako rekoč mimogrede, dobesečno usvajaš.

Dokler kot otrok ostajaš v družinskem okolju, zate mislijo in govorijo drugi, tako da se ti materinščina, največkrat pogovorna ali celo narečna, oblikuje in dopolnjuje v območju vsakdanjega dejanja in nehanja tebi najbližjih ljudi.

Ampak v današnjem času sploh ne moreš biti več povsem zaprt vase, saj nepogrešljivi del družinskega zanimanja ne samo bližnji sosedje, temveč - še preden dozoriš za šolo - tudi sorodniki in znanci, še posebej pa so vsakdanji gostje časopisi in knjige in še pogostejše radio in televizija.

Tako prideš v šolo že kot temeljno usmerjena o-

(dalje na str. 14)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

MALI OGLASI

For Sale: Lady's Slovenian costume - "narodna noša". Complete set, including all accessories. Will fit a medium size high school girl. Ideal for Kres dancing. \$140.00. Call 440-563-3490.

Visit Our Slovene American Auto Repair Shop!
NOTTINGHAM AUTO BODY & FRAME
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

Ernest Petrič, državni sekretar v zunanjem ministru

Ministrstvo brez ekonomske pameti? Ne komentiram

To je nadaljevanje in konec intervjuja, ki ga je imel novinar Dela Saša Vidmajer in je bil prvi del objavljen v AD pretekli teden. Ur.

(Op. – Dr. Petrič konča odgovor na vprašanje: V kolikšni meri je ruski geopolitični prodor na Balkan še v funkciji geopolitike oziroma ali ne gre bolj za geoekonomska konkurenca?)

ZDA so pri reševanju bosanskega vprašanja delovale dokaj dosledno v okviru Sveta za uresničevanje miru (PIC) in v njem ima Rusija vlogo; zavedajo se, da je vprašanje evropske varnosti, posebej njenega jugovzhoda, brez sodelovanja Rusije precej vprašljivo. Problem ruskega udejstvovanja pa je, da je izgubila pozicije v Romuniji, Bolgariji, Makedoniji. Te pravoslavne države vehementno silijo v Nato in na Zahod, a so tradicionalno razumljene kot območje ruskega vpliva. Morda je tudi zaradi odmikanja teh držav interes Rusije za odnose z Beogradom bolj poudarjen.

Nedavni sestanek delegacij Slovenije in SRJ v Lju-

Triglavski pomlad

(nadaljevanje s str. 10)

Nato so nastopili naši najmlajši, v narodnih nošah. So tako ljubki in prisrčni, da jih moraš imeti rad! Okrasili so oltarček z nageljčki, Kathy pa je Marijo okronala. Pod vodstvom Mici Bergant so prav fletno zapeli več pesmi: Mamica je kakor sonce, Marko skače in druge. Tudi "Na planinah sonce sije", pa tisti dan žal ni sijalo, bilo je deževno in zelo megleno.

Tri deklice so deklamirale, Kathy pa nam je zaigrala dve pesmici na violino. Za zaključek se je Lizi Gordon vsem zahvalila za udeležbo, še posebej pa tudi svoji mami, ki je z njo vedno govorila slovensko, tako, da tudi ona ni pozabila materskega jezika.

Po proslavi smo imeli tudi redni sestanek članstva. Program za letošnjo poletno sezono je narejen, pikniki so organizirani, vse je steklo v najlepšem redu. Rabilo samo lepega vremena in velik obisk na piknikih.

Prva javna prireditev bo na Spominski dan (Memorial Day), s sv. mašo ob 11h, nato s kratko proslavo in običajnim triglavskim kosilom.

Kdor si želi prijetne družbe v lepi naravi, dobre hrane in odlične muzike – na svidenje v Parku na naših piknikih! M.K.

bljani je bil polom. Nekakšen dialog med državama sicer poteka, a popolna nepripravljenost druge strani za normalizacijo odnosov ostaja. Ali ni pritiskanje Slovenije prišlo do točke, ko že slabi naše pogajalske pozicije?

Iz različnih razlogov smo res precej pritiskali v to smer. Vendar ministrstvo za zunanje zadeve ni bilo ravno glavni šampion teh pritiskov. Zavedamo se, da je normalizacija odnosov z ZRJ na dolgi rok eden od naših pomembnih zunanje-političnih ciljev.

Nobenih razlogov ni, da si ne bi, potem ko so vzpostavili določeno raven diplomatskih in tudi gospodarskih odnosov z ZRJ že vsa Evropa in ZDA, Slovenija prizadevala za njihovo ureditev. Za normalizacijo si bomo prizadevali še naprej, vendar le do točke, kjer ne bodo ogroženi naši vitalni interesi v zvezi z nasledstvom in našim mednarodno-pravnim položajem. Glede tistega, kar je za nas kardinalnega pomena, ne bomo delali koncesij.

Kje je možnost za kompromis, ko pa Beograd ne pristaja niti na vzpostavitev konzularnih stikov, kar je povsem neracionalno?

O tem, kaj je zanje racionalno, odločajo sami. V precejšnji meri pa je to

Jezikovni kotichek

(nadaljevanje s str. 11)

nogavice. Le v primeru, ko bi hoteli poudariti, da se kaj ne dogaja z eno, ampak z obema izmed navedenih stvari, lahko uporabimo dvojino. Bolita me *obe nogi* (in ne samo ena). *Obe kolena* (in ne samo eno) sta zelo občutljivi. Izgubila sem *obe rokavici*. Slabo slišim na *obe ušesi*.

V zadregi nas spravlja tudi samostalnik *starši*. Čeprav označuje samostalnik *starši dve osebi*, ga moramo uporabljati v množini. Na roditeljski sestanku tudi ne prihaja en starš, ampak oče ali mati. Če gre za oba, bomo pa rekli, da so se prišli o otroku pogovoriti starši. Kot v primerih, ko hočemo kaj poudariti, kot npr. da smo izgubili obe rokavici in ne ene same, bi lahko rekli, da sta prišla v šolo oba starša. Ne vem, zakaj si delamo težave, kjer nam ni treba.

Ta *starš* je tako trdovraten kakor napačni *sovrstnik*, ki se ga nikakor ne moremo rešiti. Pravilno bomo torej rekli, da imamo *starše* in tudi *vrstnike*.

NOVI GLAS

Trst/Gorica, 30. aprila 1998

stvar njihovega notranjepolitičnega položaja, ki onemogoča, da bi ubrali pragmatično pot.

Na slovenski strani so poleg pritiskov parlamenta močni tudi pritiski gospodarstva. Jim je umestno prisluhniti?

Ne bi rekel, da gre ravno za pritiske, bolj za želje. Mislim, da jim je umestno prisluhniti do tiste meje, ko ne pridejo pod vprašaj naši ključni interesi. Če bi pristali na dogovor, kakršnega sta z Zvezno republiko Jugoslavijo podpisali Hrvaška in Makedonija, bi to škodovalo našim interesom v zvezi z nasledstvom.

Je za zunanjo podobo Slovenije problematično, da ima neurejene odnose z Beogradom, se je morda že oprijemlje sloves do ZRJ preveč odbojne države?

Ne bi rekel. Omenil sem že željo, da bi imeli večjo vlogo v tem prostoru, vendar nas zaradi neurejenih odnosov nihče posebej ne izpostavlja. Normalizacija odnosov z ZRJ za Slovenijo ni do te mere relevantna, kot je bila recimo za Hrvaško ali za Makedonijo, kjer je šlo za odprta mejna vprašanja, problem priznanja itd. V slovenskem primeru je to prepuščeno nam samim.

Mimogrede, se vam zdi ustrezna sedanja organiziranost zunanjega ministrstva, ki je brez ekonomske pameti?

Ne bi želel komentirati.

Še ena majhna digresija: ste zelo obupani nad stanjem v MZZ?

(Smeh). To je spet vprašanje, ob katerem sem odločen ne spuščati se v komentarje. Sicer pa sami veste, kako je. Smo mlada država, ki je začela svojo zunanje-politično službo vzpostavljati z veliko dobrih že-

lja, pa včasih malo znanja. Kadrovski in finančni viri so omejeni in zato vse ni idealno. Navsezadnje se napake dogajajo tudi kadrovske in finančno bolj usposobljenim.

A če bi bil obupan, tu ne bi delal. Torej: obupan nisem, gotovo sem pa kritičen do določenih stvari. Upam, da se bodo počasi popravljale, tako kot se bo Slovenija postavljala na nogo kot srednjeevropska država.

Koliko Evropa rahlja stališča do ZRJ nasploh in do nasledstvenih vprašanj?

Ko gre za konkretna in izrecna vprašanja nasledstva, ne bi rekel, da se stališča posebej rahljajo. Razen kakšne izjeme tu in tam, ki pa je ne bi imenoval, ostaja vztrajanje pri petih enakovrednih naslednicah.

Do neke mere pa se stališča rahljajo v prizadevanjih in razmišljanjih, kako integrirati ZRJ v nekatere

(dalje na str. 13)

V ZAHVALO IN BLAG SPOMIN

21. aprila 1909

10. januarja 1998



Z globoko žalostjo in zaupanjem v božjo voljo nanznajamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po dolgi bolezni v Silver Cross bolnišnici v Jolietu, Ill. za vedno zatisnila svoje oči v Gospodu naša ljubljena in nepozabna draga mama, stara mama in prastara mama

PAVLA ARKO

Rojena je bila v vasi Hrib v Loškem potoku na Dolenjskem v Sloveniji. Preko Vetrinja in Špitala je z družino prišla v Ameriko leta 1949 v Canon City, Colorado. Kasneje se je družina preselila v Illinois in je pokojna nazadnje živela v Lemontu, Ill. Bila je vdova po možu Mihaelu, ki je bil pri domobrancih v Borovnici in ki je umrl že leta 1965. Zaposlena je bila pri Chicago Tribune in pri Harris Bank. Po poklicu je bila šivilja. Bila je članica Oltarnega društva pri far Sv. Štefana in Slovenske ženske zveze podružnice št. 2.

Prisrčna zahvala vsem, ki ste se prišli od pokojne posloviti in moliti za pokojnjene duše. Prav tako se želimo zahvaliti g. župniku p. Davidu Šrumpf za številne obiske v bolnici in na domu, še posebej pa za večkratno obhajanje. Zahvaliti se moramo tudi za takojšen obisk p. Davida v bolnišnici in sicer ob pol štirih zjutraj, ko so sporočili, da umira. Hvala p. Davidu tudi za pogrebno sv. mašo v kapeli pri slovenskih frančiškanih in za pogrebne obrede na pokopališču. Hvala tudi p. dr. Vendelinu Špendovu in p. Atanziju Lovrenčič za obiske v bolnici in za somaševanje pri pogrebni maši. Oddolžiti se moramo tudi njeni nečakinji Magdi Razpotnik, ki je brala berila pri pogrebni maši, kakor tudi za poslovilne besede pokojni med mašo v slovenščini in angleščini. Iskrena zahvala tudi p. dr. Bernardinu Sušnik za obiske v bolnici. Posebna zahvala p. Blažu Čemazar, ki je pri odprti krsti vodil molitve za pokojno v pogrebnem zavodu. Izredna zahvala tudi članicam Slovenske ženske zveze za molitve in obrede ob krsti in tudi za voščila, katera so podpisale vse njene sočlanice od podružnice, ko je bila še v bolnici. Obenem bi se radi zahvalili vsem, ki ste darovali za sv. maše ali pa za cvetje.

Še posebej pa bi se radi oddolžili vsem, ki ste toliko doprinesli k slovesnosti pogrebne sv. maše. V prvi vrsti je to bil cerkveni pevski zbor, ki ga vodi njen sin Janez. Prav posebej pa je slovesnost povzdignil v cerkvi trombetač, ki je spremljal cerkveno petje. Pri krsti pred oltarjem sta pokojni zapela Ave Maria gg. Scott in Keith Roschetto, ki sta bila obenem njena vestna strežnika v Silver Cross bolnišnici in sta naredila kar sta mogla, da sta pokojni olajšala trpljenje.

Žalujoci:

Hči Mihaela, sinovi Tone, Lojze, Jože in Janez
Zet Stane, snahe Krista, Frida in Marika
Vnuki Herman, Stanček, Mihael, Stevie in Filip
Vnukinje Magda, Bernardka, Marija, Alenka, Sonja in Erika
Pravnuki Joži, Kristjan, Stanči, Niko in Damijan
Pravnukinji Monika in Lydia
in drugo sorodstvo v USA, Kanadi, Argentini, Ljubljani in Loškem potoku

Intervju z dr. Ernestom Petričem

(nadaljevanje s str. 12)

mednarodne organizacije; trenutno je aktualno vprašanje Sveta Evrope in Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi.

Pri iskanju formule, ki bi ZRJ omogočila vključitev v mednarodne organizacije, se izhaja še iz predpostavke, do katere smo zadržani: nismo prepričani, da bi integracija ZRJ prispevala k njeni večji odgovornosti in kooperativnosti glede Kosova, urejanja bosanske problematike, Daytona. Gre za izhodišče, da je treba ZRJ za večjo pripravljenost in sodelovanje omogočiti postopno integriranje v mednarodne organizacije. Za Slovenijo je pri tem relevantno, da se ZRJ vključi kot nova država in ne zasede prostora bivše SFRJ.

Bi se strinjali z oceno, da bo Slovenija, nekoliko poenostavljeno rečeno, pri nasledstvu "plačala" za svoj preprosti odhod iz Jugoslavije?

Ne. Za zdaj ni nobenega znaka za to. Dogajanje zadnjih dni, sprejetje mini nasledstvenega predloga pogajalca Arthurja Wattsa, v ničemer ne škoduje našim nasledstvenim interesom. Večje vprašanje pa je, koliko bomo iz sukcesijske mase dobili. Moje osebno prepričanje je, da bi bila velika pričakovanja pretiran optimizem, vendar bo nekaj mogoče dobiti.

Navsezadnje vsi z Arthurjem Wattsom vred razumejo, da smo prevzeli tudi precejšen del dolga, kot smo se dogovorili z Mednarodnim monetarnim skladom, s Svetovno banko, Londonskim klubom, Pariškim klubom, in da bo potrebna tudi delitev na pozitivni strani delitvene bilance.

Na tem področju je problem popolna nekooperativnost ZRJ, ki je huda zavora, kajti nasledstvena pogajanja potekajo po načelu soglasja. Sam menim, da bo v primeru, če pogajanja ne bodo dala nobenega rezultata, če bo mini sporazum v Beogradu zavržen, verjetno treba v mednarodni skupnosti spodbuditi razmišljanja, kako poiskati pot do ureditve nasledstva brez soglasja, morda z arbitražo.

Ali članstvo v varnostnem svetu ZN zelo zdeluje ministrstvo?

Moram priznati, da je kar precejšen zalogaj. Zlasti zato, ker sta se v kratkem času zvrstili zelo resni krizi, iraška in kosovska. Prva je bila težka z vidika vprašanja miru in vojne, druga pa, ker nam je geografsko in tudi vsebinsko blizu. Oboje nas je precej angažiralo, a mislim, da smo, tudi po ocenah tujih partnerjev, odigrali v obeh primerih konstruktivno vlogo.

V iraškem primeru smo poskušali prispevati k soglasju v varnostnem svetu in k temu, da bi bilo sporočilo Iraku dovolj močno in bi ga pripravilo k sprejemu zahtev mednarodne skupnosti. Pri kosovski krizi pa nam je bilo zlasti do tega, da v sklepih varnostnega sveta pri obljubljenih "korenčkih" ZRJ ne bi bilo česa, kar bi se dotikalo naših interesov; zato smo bili zelo dejavni in smo vplivali na dikcijo obeh dokumentov.

Glasantvo o iraški resoluciji se je izteklo elegantno, varnostni svet je ohranil enotnost. Bi bili v zelo zoprnem položaju, če bi se bilo treba, grobo rečeno, odločiti bodisi za evropsko ali ameriško opcijo?

Naše vodilo je bilo upoštevanje načel in interesov, obenem pa smo poskušali iskati pragmatične odgovore na konkretne dileme. V pogajanjih o iraški resoluciji smo bili pogosto pred vprašanje, kako ravnati. Zlasti smo želeli obdržati manevrski prostor. Glede tega zadnjega smo uspeli in uspeli smo tudi svoje poglede predstaviti drugim, kar je bilo sprejeto kot prizadevanje za soglasje v varnostnem svetu. Rekel bi, da smo bili trdni.

K sreči ni prišlo do razkola med ZDA in EU, ki bi nas spravil v dilemo, vendar tega niti nismo pričakovali. Ključni interesi teh držav so pač takšni, da ponavadi končno poiščejo skupni jezik. S tem smo računali in tako je tudi bilo.

Ampak v dneh pred glasantvom o resoluciji, ko so v Ljubljani pričakovali tele-



MARIBORSKI OKTET KONCERTIRAL V CLEVELANDU - Pretekli četrtek zvečer je v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. gostoval s celovečernim koncertom Mariborski oktet, ki je že naslednji dan odpotoval v državo Tennessee, kjer je sodeloval na mednarodnem tekmovanju. Dvorana v SDD je bila polno zasedena, poslušalci pa navdušeni nad odličnim petjem. Zna se zgoditi pač, da od časa do časa za take nastope je reklama boljša kot nastop, tokrat pa je bilo gotovo ravno obratno. Oktet proslavlja letos svojo 25-letnico, v tem času je podal okoli 1300 koncertov, kot piše v Delu z dne 5. maja: "kljub večkratni menjavi sestave pa je oktetu ves čas uspelo ohranjati vrhunsko raven glasbenega poustvarjanja". Organizacija gostovanja v Clevelandu je bila v rokah Slovenian American Heritage Foundation. Fotografija je iz arhiva okteta in jo je Delo objavil 5. maja t.l.

fonski klic ameriške državne sekretarke Albrightove, je bilo vznemirjenje precejšnje.

V ministrstvu smo klic zares pričakovali, čeprav ga, kot veste, potem ni bilo. Morda je prišlo do kratkega stika v komunikacijah, vprašanje je tudi, kako resno je bil sploh najavljen. Bil je, seveda, nekaj pričakovanja, kaj bo državna sekretarka ZDA povedala in kakšne želje bi utegnila izraziti.

Koliko si lahko Slovenija multilateralno, denimo s članstvom v varnostnem svetu, poveča bilaterlane pozicije? Mislim denimo na slovenske poteze v Združenih narodih v zvezi s Hrvaško?

Hrvaški smo v več nastopih v ZN pomagali - denimo pri vprašanjih Prevlake, Vzhodne Slavonije, med drugim nekajkrat opozorili na problematiko vračanja beguncev; namreč, da je to dvosmeren proces, da navsezadnje ni samo Hrvaška tista, ki ne izpolnjuje pričakovanj mednarodne skupnosti, ampak to velja tudi za Republiko srbsko.

Hrvati so se nam ob različnih priložnostih za to zelo izrecno zahvaljevali. Koliko je to vplivalo na njihovo konkretno zavzemanje stališč to spornih vprašanj v medsebojnih odnosih, pa je drugo vprašanje. (KONEC)

Delo, Sobotna priloga
30. aprila 1998

Spet umik v zasebnost?

(nadaljevanje s str. 11)

sebnost, da poslej le še množiš, nadgrajuješ in predvsem še teoretično urejaš jezik ter si praktično poglobljaš in širiš obzorja in območja.

Ko zoriš in dozorevaš za samostojno življenje, si ne le kar najbolj dojemljiv za vse pobude in novosti od zunaj, si hkrati tudi tenkočutno vpet in živjet v svoj jezik, ki še malo ni več vase zaprto in zazrto jecljanje, pa tudi ne skrpucalo ali sračje gnezdo, naneseno z vseh vetrov, temveč samosvoj način izražanja, pridobljen v letih življenja in zorenja, da si prvenstveno podkovan v materinščini in še posebej dojemljiv za stroko, ki se ti ponuja v življenjski poklic.

Tako se ti jezik, materinščina v širšem pomenu, oblikuje tako rekoč nevede in nehote, pa se ti tudi vede in hote sproti dopolnjuje iz lastnih potreb in pobud, obenem pa jo že hkrati hote in vede, pa ravno tako tudi nehote in nevede prenašaš naprej, okolju, ne le družini in rodu, tudi stroki in skupnostim, torej posredno vsemu narodu, saj ne le govoriš, tudi pišeš za ožjo in širšo javnost.

Pri tem se ti materinščina - zlasti še v današnjem svetu tehničnih, tržnih in

socialnih programov - nujno dan na dan srečuje z jeziki drugih narodov, z jeziki, ki se bolj ločijo od tvoje materinščine, kakor se tvoja družinska, pogovorna, narečna materinščina loči od tvoje knjižne.

Tako se sredi sveta ponosno zavedaš svoje miselne samostojnosti, svoje moči, ki jo čutiš, ko se igraje lahko po svoje izražaš o čustvih in hotenjih, ko sproti lahko v svojem jeziku spremljaš vse tehnične in siceršnje izboljšave v poklicu ali stroki in jih zaupavaš tudi drugim in s tem bogatiš materinščino.

Kakor se dogaja s tvojim osebnim jezikom, se namreč - v podobi povedano - dogaja tudi z rodovno, narodovo materinščino. Tudi ta - v povzetku in posnetku - živi življenje posameznikov na delovnem in duhovnem področju, bolj ali manj sproščeno, podrejena zakonitostim socialnih, estetskih in upravnih okoliščin, ja, pa še prav posebej in ravno upravnih, saj te po navadi trinoško posegajo v osebno in narodno svobodo, ko ti s predpisanim šolstvom in uradovanjem širijo ali ožijo tudi meje jezika in jezikov.

Slovenščina je v tem pogledu doživljala in doživela že vse mogoče izkušnje. Bila je že tako nizko, da ji je "feldveblor pedentar na ganku tepihe klofal", pa se je izvila iz tega, se osamosvojila in kakor v ognju prečiščena zapela s Prešernom, Cankarjem in Župančičem ter si za povrh in nameček privoščila še obdobja ilirstva in panslovanstva ter se vicala pod kapo

(dalje na str. 14)

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)

391-4000

(FX)

Zgodovinarji o iskanju lastne poti

GORAZD BAJC

Že večkrat je bilo zapisano, da obhajamo letos več pomembnih obletnic, ki so zaznamovale nacionalno pot našega naroda. Zgodovinska stroka se je temu odzvala, saj je 16. in 17. aprila v Mariboru potekalo, na pobudo mariborske univerze in Zveze zgodovinskih društev Slovenije, pod pokroviteljstvom Državnega zbora, dvodnevno znanstveno posvetovanje *Slovenija 1848-1998: iskanje lastne poti*. Namen je bil seznaniti strokovno javnost z najnovejšimi pogledi slov. zgodovinarja o zadnjih 150 letih našega naroda.

V prijetnih prostorih Narodnega doma in Pokrajinskega muzeja so slovenski zgodovinarji prikazali, kako se je slovenska nacionalna ideja razvijala vse od marčne revolucije v letu 1848 pa do današnjih dni. V okviru programa smo lahko poslušali sedem referatov, ki so ocenili ključne dogodke. Sledila je vrsta koreferatov, ki so te dogodke podrobneje analizirali.

Kot prva tema je bil razvoj ideje o Zedinjeni Sloveniji, kakšna je bila narodna zavest, kako se je razvijal slovenski narodni program, panslavizem in slovenstvo izven etničnih meja, kjer je o Slovencih v Trstu spregovoril Boris Gombač, Branko Marušič pa o Beneških Slovencih.

Gombačevo izvajanje je prikazovalo slovenski narodni vzpon v Trstu in ponavljajoči se negativni odziv italijanske oligarhije in meščanstva, ki je zaradi občutka ogroženosti prerasel iz nacionalizma v šovinizem in

rasizem. Ohranitev narodne prevlade je pomenila nasilno narodno asimilacijo Slovencev. Kljub tej nelahki poti se je tržaško slovensko prebivalstvo (dvignilo) iz anonimnosti in postalo eden od protagonistov družbenega in gospodarskega življenja. Večjezičnost je seveda olajšala Slovence, ki je lažje in uspešneje ključoval konkurenčnosti.

Temu je sledil italijanski obračun, ki je dosegel svoj višek v času med obema svetovnjima vojnama, zato je tu opor okupatorju doživel velik odziv in postavila se je celo možnost priključitve lastni državi. Povojna svetovna delitev pa je pustila tržaške Slovence v Italiji, kjer smo na rovaš velikih bilateralnih sporazumov med Italijo in Jugoslavijo izgubljali že pridobljene pravice.

Gombač je tudi pravilno ocenil, da manjšini ni koristila primarnost gospodarskih interesov nad kulturnimi.

Sledil je pregled vloge

slovenskih intelektualcev pri emancipaciji Slovenije, pri tem so referentje obravnavali dunajske in graške Slovence, šolstvo, liberalni katolicizem in vlogo intelektualca kot političnega subjekta v bivšem enostrankarskem sistemu.

Pri tem je Aleš Gabrič pravilno ločil velik pomen političnega dela intelektualcev od strankarstva, ki si v sedanjosti večkrat želi po krivem prisvojiti ali pa komu prisoditi zdrave intelektualne moči, ki naj bi imele

(dalje na str. 15)

Umik v zasebnost?

(nadaljevanje s str. 13)

jugoslovenske bratovščine z na videz idealno rešitvijo, ko "nema problema", če lahko govoriš tako, da te razume cel svet.

Ampak zdaj, ko se nam kipeči most revolucionarnega osamosvojitvenega trenutka ravno že čisti v žlahtno staro vino, ko se ravno znova srečno izmotavamo iz norega obdobja, ko je bilo vse "top ful kul" le, kar je bilo v skladu z ameriško in angleščino, ki imata vsaka zase bogate izkušnje, kako s cestnim valjarjem izravnati gramoz pobabilonske zmešnjave jezikov, se nam ponuja vključitev v evropsko upravno skupnost, ki nam z zapeljivo demokratično milozvočnimi fanfarami oznanja novo, bruseljsko presvitlo cesarsko visokost ali novo bratstvo in enotnost, novo skupno uradno jezikovno rast in blaginjo.

In vendar se slovenščini danes, ko je odplesala komaj šele eno samo poletje in ko je igraje kos najtišjim mislim in čustvom ter nahajatevnejši strokovni in upravni tehnologiji, ponuja ravno s tem le novo obdobje umika v večjo ali manjšo zasebnost, saj v Evropski zvezi gotovo ne bo deležna ne sedanjega razmaha, ne posebne pozornosti in upoštevavanja, temveč znova praktičnega zapostavljanja in nove neestetske jezikovne kolobocije.

Ampak - in naj to ne zveni bogokletno ali nazadnjaško - upam, da to še malo ne pomeni za zmeraj vrnitve v prisilni enojezični čas pred babilonom, kakor ga poznajo v Združenih državah Amerike, kjer so med drugim - daleč od evropsko zaostale Švice - vsa jezikovna manjšinska vprašanja pometena pod preprogo in pospravljena v zasebne predale, zato se že zdaj veselim časa, ko bodo posamezni jeziki, tudi slovenščina, spet kakor feniksi vstali v novo samostojno življenje in cvetenje.

Janko Moder

Rodna gruda, april 1998

Prebivalstvo Slovenije

Kmalu med "neobljudenimi"?

Ljubljana - Lani se je število prebivalcev Slovenije prav tako skrčilo, vendar ne le zaradi odhoda beguncev, ampak tudi zaradi zmanjšanja števila tistih, ki imajo slovensko državljanstvo. Konec lanskega decembra je po podatkih statističnega urada živelo v Sloveniji 1,984.923 ljudi, kar je za 2066 manj kot konec leta 1996.

Od tega je živelo 1,943.194 ljudi, ki so bili slovenski državljani, kar je 97,9 odstotka vseh tedaj živelih v državi. Zadnji dve leti namreč med prebivalstvo Slovenije ne vstevajo več naših zdomcev, ampak le tiste, ki po uradnih podatkih resnično živijo pri nas. To število je za 422 nižje, kot je bilo konec leta 1996. Ker pa se je hkrati število beguncev, ki živijo pri nas, znova skoraj prepolovilo, se je delež slovenskih državljanov v skupnem prebivalstvu Slovenije kljub temu lani za nekaj stotink odstotka okrepil. Konec leta 1996 je namreč znašal 97,82 odstotka skupnega prebivalstva.

Za sklepanje o tem, kaj je povzročilo lansko nazadovanje števila slovenskih državljanov, ali odseljevanje ali predvsem upadanje rojstev, še niso objavili vseh podatkov. Račune otežuje tudi, da država ne objavlja več mesečnih podatkov o rojstvih in smrtih, ampak le četrtletne in imamo zdaj po statistiki na voljo šele podatke za lanskih prvih deset mesecev.

Ti podatki pa vsekakor kažejo nadaljnje močno nazadovanje rojstev - slednje kar krepko zaostaja za lanskim devetmesečnim številom umrlih, ki ni preseгло predlanskega.

V prvih devetih mesecih lani se je namreč v Sloveniji rodilo le 13.685 otrok, kar je za 20 šolskih razredov (namreč za 487 otrok ali za 3,4 odstotka) manj, kot se jih je rodilo v prvih treh četrtletjih 1996. Ker je v prvih devetih mesecih lani umrlo v državi 14.076 ljudi, lansko devetmesečno število rojstev kar za 391 ljudi zaostaja za življenjskim ravnovesjem.

Konec lanskega leta je živelo v Sloveniji tudi 4625 tujih državljanov, ki so imeli stalno prebivališče, kar je za četrtno ali za 1044 več, kot jih je živelo konec 1996. Tujih državljanov z začasnim prebivališčem so ob koncu lanskega leta našli 32.506, kar je za 1070 več kot konec leta 1996 ali skupaj 1,64 odstotka tedaj živelih v Sloveniji. Število beguncev se je od predlanskih 8356 do konca lanskega decembra skrčilo na 4598 ljudi ali na 0,23 odstotka prebivalstva Slovenije.

Ilja Popit

1998 TRAVELMAX TOURS 1998



Experience California while visiting the

California Missions

Learn the story of the
Franciscan Missions of California
from their founding in the 1700's until today.

Travel with an Archbishop and pilgrims from Slovenia
on this exciting, value-packed tour from
September 7 to September 19, 1998.

Fly from Cleveland to San Diego and return from San Francisco.
Air transportation is available from other cities.

Travel by deluxe motorcoach along the California coast from San
Diego to San Francisco and Sonoma County. Along the way visit:

- ✱ 14 Franciscan Missions founded in the 1700's
- ✱ San Diego Zoo
- ✱ Mount Palomar Observatory
- ✱ Los Angeles
- ✱ Universal Studios
- ✱ Hearst San Simeon Castle
- ✱ Ocean Liner Queen Mary
- ✱ Muir Sequoia Forest
- ✱ Sea World
- ✱ Day in Mexico
- ✱ Disneyland
- ✱ Hollywood
- ✱ Golden Gate Bridge
- ✱ Alcatraz Island
- ✱ And More!!

Tour includes: Superior First Class Hotels,
Breakfasts and Dinners,
All entrance fees, and more!



From Cleveland with air: \$1,855.
Land tour price: \$1,625.

CALL TODAY TO RESERVE YOUR PLACE ON THIS JOURNEY!

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

Bolno i tužno sjećanje 5. obljetnice smrti na moga
voljenog i dragog i nikad zaboravnog ni prežaljenog
supruga.



MIHO BUČKOVIĆ

stisnuo svoje mile i drage oči 18. Maja 1993.

Prošle su dragi već 4 teške i tužne godine; pune boli, tuge i velike praznine, pune gorkih suza, koje nikad ne prestaju teći. Tuga i bol za tobom, dragi, je ista kao i onog dana, kada sem te izgubila. Sve je prošlo s tobom, dragi. Sva moja radost, milost, dobrota i sreća.

Počivaj, dragi, u miru božjem. Svjetlost vječna nek ti sveti. Bog predragi nek te primi. Srce puči da ne theši nada da jedan put ćemo biti opet skupa sretni, kad čas življenja nam postane vječni.

Tvoja za uvijek tužna supruga, Marija Bučković,
i ostala rodbina.

Cleveland, Ohio, 14. maja 1998.

NEZNANA ZNAMENITOST SLOVENIJE

Rimska utrdba na Lanišču pri Logatcu

Dramatične ekonomske in politične razmere znotraj nekdanje mogočne rimske države; so v začetku 4. stoletja pripeljale vojaške strategije do spoznanja, da je potrebno nujno obvarovati najbolj občutljive mejne cone, skozi katere bi se lahko prebil sovražnik v samo središče rimskega cesarstva.

Osrednjo pozornost so namenili izgradnji obrambnega zapornega sistema (Claustra Alpium Iuliarum), ki je omogočal popoln nadzor nad celotnim cestnim omrežjem od Kvarnerskega zaliva, preko cele Slovenije do Koroške. Poleg sorodnih obrambnih linij, kot so Antoninski zid na Škotskem, Hadrijanov zid na severu Anglije in Germanski zid v Nemčiji, lahko Claustra Alpium Iuliarum upravičeno štejejo med prvovrstne kulturne spomenike v srednji Evropi.

Za razliko od omenjenih obrambnih sistemov, ki so v določenem obdobju varovali predvsem zunanjo mejo rimske države, je bila vloga zapornega kompleksa v Sloveniji bistveno večja, saj je varoval ključne dostope do samega jedra države, do Apeninskega polotoka oziroma do samega Rima.

V kontekstu rimske vojaške strategije je bilo operativno središče sistema Claustra Alpium Iuliarum v današnji Logaški kotlini, ki so jo Rimljani zavarovali s tremi linijami zapornih zidov, utrjenih s stolpi (Verd-Zaplana, Martinj hrib in Lanišče).

Celotna zaščitna cona pa je imela svojo glavno vojaško bazo v mogočni trdnjavi na Hrušici. Najdaljši odsek na liniji Verd-Zaplana je bil dolg okoli deset kilometrov. Skoraj štiri metre visoko obzidje je bilo v presledkih utrjeno s približno petdesetimi stolpi. Stolpi so bili večinoma izdelani iz lesa, imeli pa so zidane temelje in njihovi ostanki so ponekod še danes zelo dobro opazni na terenu.

Širša slovenska javnost je presenetljivo slabo seznanjena z največjim gradbenim podvigom v antiki na slovenskih tleh. K temu med drugim pripomorejo zelo slabo ohranjene ostaline obzidja in težko dostopna območja, kjer je nekoč potekala linija zidov. Zato je rimska vojaška postojanka na Lanišču pri Kalcah blizu Logatca še posebej vredna pozornosti, saj je edina rimska utrdba v Sloveniji, ki je v celoti rekonstruirana.

Med raziskavami v letih 1961-1963 so arheologi v utrdbi s tlorisom približno 20x20 metrov odkrili nekaj skromnih najdb keramičnih

in steklenih izdelkov in bronaste kovance različnih rimskih cesarjev iz 4. stoletja.

Po končanih izkopavanjih so na podlagi izkopanih temeljev rekonstruirali utrdbo v današnji podobi. Njeni goli zidovi so bili nekoč obdani z barakami, stražarji pa so vrh zidu budno spremljali dogajanje v okolici.

Ritem monotonega življenja pa so pogosto prekinjali obsežni vojaški pohodi, ki so včasih za seboj pustili tudi pravo upostošenje. Toda aktivno delovanje utrdb je vedno znova zaživelo in stražarji so se zopet razgledovali po strmih pobočjih.

Vendar je tudi za utrdbo na Lanišču prišel usoden dan. To je bilo verjetno v obdobju priprav na veliko vojaško operacijo, ki jo je proti koncu poletja leta 394 načrtoval Evgenij. Proti njemu, ki se je sam oklical za cesarja, se je iz Konstantinopla (Istanbul) bližala armada uradnega cesarja Teodozija.

Evgenijevi vojaki so verjetno še pred prihodom Teodozija požgali in porušili utrdbo na Lanišču in prav tako tudi štabno bazo na vrhu Hrušice. Glavnino vojske je Evgenij premaknil globoko v zaledje, proti Posočju, kjer je pričakal nasprotnika.

Predhodni spopadi so potekali v prid Evgeniju, toda odločilen boj 6. septembra 394 je prinesel zmago slavje Teodoziju.

Obisk Lanišča danes

Obisk rimske utrdb na Lanišču je vsekakor posebno doživetje. Čeprav ne bomo

našli nobenih ustreznih informativnih tabel, ki bi nas seznanile s pomenom nenavadnega objekta, je že samo prepletanje osamelih zidov starodavne utrdb s čudovitim naravnim okoljem samo po sebi dovolj impresivno.

O tem se bomo še posebej prepričali, če bomo spremljali linijo porušenega obzidja v dolžini skoraj 300 metrov proti vrhu Srnjaka. Nekdanje obzidje je danes ohranjeno kot gomila kamenja, ki sta jo že zdavnaj prekrila ruša in grmovje.

Na koncu se linija zidu zaključuje z okroglim stolpom, ki so ga neumorni rimski vojščaki vklesali v živo skalno. Izredna strateška pozicija je očitno ustrezala tudi italijanskim vojakom med 2. svetovno vojno, ki so si v nekdanjem rimskem stolpu uredili začasno opazovalnico.

Kdor ni navdušen nad vzpenjanjem v strmi breg, se lahko spusti po pobočju spodaj pod utrdbo. Tam je namreč še vedno ohranjena trasa prvotne rimske ceste, ki pa so jo seveda koristili tudi v kasnejših obdobjih. Arheološke raziskave leta 1988 so pokazale, da je bila cesta vsekana v skalno pobočje. Kamnito podlago so izravnali in vanjo izdoblili linijo kolesnic, ki je preprečila, da bi vozovi zdrsnili s cestišča. Najbolj strme dele so še dodatno zavarovali z večjimi pravokotnimi kamnitimi bloki.

Raziskave ceste so nam prinesle tudi veliko najdb, med katerimi prevladujejo predvsem žebli različnih dimenzij in raznovrstne podkve. Posebno pozornost pritegne najdba srebrnika avstrijskega cesarja Leopolda I. iz leta 1686.

V tem času se je tudi Janez Vajkard Valvasor prevahal po tej poti in o njej pravi, da je izredno kamnita in zelo dolgočasna, saj se vleče skozi samo divjino. "Ker je pot slaba in kamnita, pač ne pomaga nobena dirka," ugotavlja Valvasor med popotovanjem preko Hrušice.

Danes je cesta, ki nas vodi do utrdb na Lanišču, asfaltirana in prevozna za vsa sredstva in je zato možen tudi dovoz z avtobusom. Vsekakor pa je najbolj priporočljiv obisk utrdb po trasi nekdanje rimske ceste, ki nas od Kalca preko Vodice popelje pod mogočne zidove vojaške postojanke.

Osiveli zidovi na prvi pogled ne pritegnejo posebne pozornosti, toda če se nekaj časa zadržujemo v njihovi bližini, zaslišimo šepetanje vojakov, ki izza zidov oprezajo v dolino.

Marko Frelih

Rodna gruda, april 1998

Pogledi slovenskega zgodovinarja

(nadaljevanje s str. 14)

v prejšnjem režimu tako pomembno vlogo.

Nato je bila na vrsti večna dilema: centralizem ali federalizem, pri tem je Jančko Prunk govoril, kako se je pri vstopu v prvo Jugoslavijo pokazalo, da Slovenci nimajo izoblikovanega celotnega stališča o ureditvi nove države in o političnem položaju slovenskega naroda v njej. Prunk je tudi jasno povedal, da je bila Slovenija v drugi Jugoslaviji prikrajšana, čeprav ji je bilo obljubljeno, da se bo lahko normalno razvijala.

Sledilo je delikatno vprašanje nacionalnega problema in Cerkve, kjer je dekan Janez Juhant morda edini zajel celotno obdobje 150 let, saj se je dotaknil primerjave med preteklimi škofi in sedanjimi, še posebno med Jegličem in Rodetom.

Njegova osnovna teza je bila, da je Cerkev pri Slovencih odločilneje kot pri drugih narodih vplivala na razvoj narodnostnega vprašanja, ker pač nismo imeli svoje države. Narod je bil za Cerkev ne le pastoralni, pač pa tudi nacionalni izziv.

Kljub temu pa je Juhant na koncu dodal, da smo sedaj ponovni priča napadom na Cerkev, nepriznavanju njene družbene, gospodarske in socialno-politične razsežnosti.

Referentje so obravnavali tudi razne prispevke katoliške duhovščine za slovenstvo, med katerimi tudi tisto iz izseljenštva.

V petem tematskem sklopu je bil protagonist letnica 1918 in ustanovitev kraljevine SHS, ko je več pričakovanih doživelo razočaranje zaradi realnosti v prvi državi, kjer naj bi bili Slovenci enakopravni. Sledila je še vloga gospodarstva oz. razvoj slovenskega gospodarstva do današnjih dni, kjer smo v referatu Marka Waltritscha slišali, kako je bilo v Trstu in Gorici, še posebno v zadnjih razburkanih letih, ko se je zamejsko gospodarstvo soočilo s hudo krizo, tako da smo v Trstu izgubili bančni zavod, v Gorici pa je sanacija uspela.

Kot zadnje so zgodovinarji vzeli v pretres medvojno

in povojno obdobje, ko je Slovenija zakorakala vstric z drugimi jugoslovanskimi narodi, centralizem pa je bil, kot vsem znano, pretesen. Bojan Godeša se je dotaknil dvojnosti Osvobodilne Fronte Slovenskega Naroda; začeten razvoj slovenskega odporništva, ki je bil precej avtonomen in se je razvil v specifične oblike, tako da je bila OF sploh slovenska posebnost, ter na drugi strani, že od leta 1942, težnje po poenotenju z ostalim jugoslovanskim osvobodilnim gibanjem, ki naj ne bi bil le nepoznavanje slovenskih razmer, temveč načrtna centralizacija.

Medvojno obdobje in še par let po njej, kot ga je analizirala Jera Vodušek Starič, pa je doživljalo kruti boj partijske pragmatike za oblast, pri čemer se ni zmenila, da je odstranila tudi nekatere svoje zveste pripadnike.

Čeprav se je partija pozneje odpovedala represivnim metodam, je ostala stalno budna, da ne bi politična konkurenca ogrozila njenega monopola.

Organizacija posvetovanja ni kazala večjih šibkih točk, edina pripomba bi lahko šla na prenatrpanost programa, saj je, morda zaradi preutrujenosti poslušalcev, na koncu skoraj v celoti izostala diskusija.

Vsekakor je bilo zelo dobro slišati zgodovinarje več generacij in zastopnost širšega slovenskega kulturnega prostora. Za končno oceno pa bo treba, kot je najavil predsednik Zveze zgodovinskih društev Slovenije Stane Granda, počakati na jesen, ko je predviden zbornik kompletnih referatov.

NOVI GLAS

Trst/Gorica, 30. aprila 1998

MALI OGLASI

FOR RENT

5 room apartment near Euclid City Hall. Call 731-5826

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
AGED PRESCRIPTIONS

Progressive Slovene Women of America

proudly announces the Fourth Edition of
**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)

(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

MALI OGLASI

FENCES - OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

JOKIC FENCE CO.

944-6777

(x)

For Sale By Owner

3 bdrm bungalow. Euclid area. Finished Rec. Rm. Call 216-732-9477.

(18-21)

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087.

(x)

We need a dependable bar person for an ethnic private club room. Nights only. Please call 216-289-3529.

(17-24)

Polka Mass audio tape. Joyous Music of the Polka Mass by the Orcaes. Send \$11 to Rose Kraska, P.O. Box 30655, Middleburg Hts, Ohio 44130

Misijonska srečanja in pomenki

1232. Binkošti - praznik Sv. Duha, bomo

praznovali čez dva tedna. Kako naj bi se dobro pripravili na ta čudežen praznik? To leto je papež Janez Pavel II. posvetil Svetemu Duhu. Ves svet se pripravlja na veliki jubilej leto 2000, leto Jezusovega rojstva. Prav je, da se tudi MZA sodelujoči spomnimo na ta ta veliki dogodek, posebno še. Ko je Jezus na binkošti stopil med učence, jim je rekel: "Mir vam bodi!" Ko je to izrekel, jim je pokazal roke in stran. Učenci so se razveselili, ko so videli Gospoda. Tedaj jim je Jezus spet rekel: "Mir vam bodi! Kakor je Oče mene poslal, tudi jaz pošljem vas." Ko je to izrekel, je dihnil vanje in jim dejal: "Prejmite Svetega Duha!" S tem jih usposobi in jim zaupa, da nadaljujejo Njegovo poslanstvo na zemlji, ki mu ga je dal Oče. Ali tudi nam kaj narekuje Sveti Duh, kako naj bi sodelovali?

Za pripravo na binkoštni praznik in za veliki jubilej lahko uporabili sledečo meditacijo, katero priporočam vsakemu:

O Sveti Duh, poslan od Očeta v Jezusovem imenu.

Zahvaljujemo se ti za tvojo nenehno navzočnost v Cerkvi.

Izlij svoje darove na vse nas,
ko se pripravljamo na dvatisočletnico
Kristusovega rojstva.

Naj bo to začetek nove dobe milosti v svetu.

Blagi Učitelj in Tolažnik,
uči nas biti pozoren na tvojo milost,
ki deluje v našem življenju, v Cerkvi in v svetu
tako, da bosta krščanska vera in delo
obrodila bogate sadove
ter pripeljala še druge ljudi k Jezusu.

Ponovi svoja čudovita dela v naših dneh,
kakor si to storil na prve Binkošti,
tako da bomo enega Duha,
stanovitni v molitvi z Marijo, Jezusovo Materjo,
mogli pripomoči, da bo Jezusovo kraljestvo vedno
bolj navzoče,

kraljestvo resnice in življenja,
kraljestvo svetosti in milosti,
kraljestvo sprave, miru in ljubezni. Amen.

Moja iskrena zahvala vsem, ki ste se me spomnili v molitvi in poslali "get well" kartice. Zdravljenje normalno napreduje in desna roka pritiska na tipke pisalnega stroja, ker je leva še "na štrajku". Prosim, goreče vklepajte v svoje molitve starejše, osamljene in težko bolne pa še mnoge vsakodnevne potrebe. Naj On, ki čuje vsakogar, vse usliši.

Darovi, ki so prispeli na moj naslov v aprilu in ma-

ju: Rev. John Lavrih \$2000 (za potrebne duhovnike \$1000, za sr. karmeličanke v Sori \$1000 - že odposlano). Stana Oven v spomin pok. Angele Gospodarič \$100 (za sv. maše p. Hugotu Delčnjak). Cveta Mahnič, poverjenica MZA Lethbridge, \$110 za maše za pok. Jerneja Vidmar. Družina pokojnega se je vedno rada odzvala, ko se je zbiralo za misijone. Pok. Jerneja priporočam v molitev, ge. Ivanki

Vidmar ter sorodnikom iskreno sožalje.

Dalje: Karolina Kess \$60 za najbolj potrebne. Francka Kavčič \$50, v imenu sina, ki praznuje rojstni dan, v spomin g. Wolbanga. Dr. Valentin Meršol za vzdrževanje dveh bogoslovcev \$800 (za vsakega po \$350 in po \$50 vsakemu osebni dar).

Dobrotnikom iskrena zahvala v imenu MZA ter v imenu tistih, ki bodo darov deležni.

Ga. Marica Lavriša bo objavila priprave in vabila za Misijonski piknik, ki bo na Slovenski pristavi 12. julija. Prav na ta dan bo ga. Mary Coffelt pripravila s svojimi sodelavci Misijonski piknik v Triglavskem parku v Milwaukeeju. Že sedaj želim veliko božjega žegna in pomoči Sv. Duha, kajti za uspeh je potrebna dobra priprava.

Prav vsem topel majski pozdrav,
Sonja Ferjan
79 Lunness Rd.
Toronto, Ont.
M8W 4M7 Canada

(Od tu nadaljuje poročilo za MSIP 1232 ga. M. Lavriša.)

Sinoči, v ponedeljek zvečer, smo imeli sestanek, na katerem smo se marsikaj pomenili. Najbolj važna zadeva je bila, da bomo imeli piknik 12. julija na Slovenski pristavi. Piknik se bo pričel s sv. mašo opoldne, okrog pete ure bomo imeli pri kapelici pete litanije Matere božje. Če boste vprašani za kako pomoč, Vas lepo prosimo, ne odrecite, pač pa pridite in pomagajte! Več o vsem bo še napisano pred piknikom.

Zelo zanimivo pismo sem prejela od misijonarja Francija Miheliča, ki deluje na Madagaskarju in piše:

"Draga gospa Marica, gospa Sonja in drugi prijatelji misijonov! Že nekaj časa je, kar je prišlo Vaše pismo z božičnimi voščili in sporočilom o denarju, ki sta ga nakazali v Pariz. Posebej se zahvalim ge. Pavli Pustotnik, ki je darovala zame, čeprav me ne pozna. Naj ji bo Bog bogat plačnik. Tudi g. Wolbanga se spominjam v molitvi in sem prepričan, da pri Bogu prosi tako za Vas, ki nas podpirate v zaledju, kot za nas, ki smo razkropljeni po misijonskem svetu.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpologo
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

Po lanskem viharju, ki je divjal preko naših krajev in pustil veliko opustošenje, smo hišo, ki je ostala brez strehe, junija na novo prekrili in jo tudi znotraj obnovili. Letos nam je bilo s ciklonom (vsaj do zdaj) prizaneseno, februar pa je bil izredno moker in ljudje pravijo, da že dolgo deževje ni trajalo štiri tedne skupaj.

Marsikje so bila riževa polja poplavljena in pridelek uničen, nam pa je visoka voda v začetku februarja odnesla splav, s katerim moramo iti preko reke tam, kjer ni mostu. Moj avto je bil takrat na drugi strani reke, karr je po eni strani kar dobro, saj si na tej strani reke zdaj pomagamo z aytom, ki ga je v Ranomeni moral pustiti Tone Kerin, ki skrbi za področje Midongija, ki je še bolj v notranjosti otoka. Cesta do tja je tako razrita, da se mu ne splača iti niti z motorjem, in gre 52 km kar peš.

Kdaj bodo splav spet usposobili, se še ne ve. Morali so ga razstaviti in dva železna čolna so že porinili nazaj, druga dva čolna pa še nameravajo. Potem bodo čolne spet povezali in železo zvarili.

Tu v Ranomeni že nekaj let gradimo župnijsko dvorano, ki naj bi bila do začetka septembra končana. Zdaj smo morali dela ustaviti, ker nam je zmanjkalo cementa, ki ga je preko reke težko pretovarjati s čolni, saj pogosto dežuje. Dela pri dvorani je še precej, čeprav je v glavnem že prebeljena zunaj in znotraj. V devet oken sem vstavil 144 kosov stekla, vrata so vzidana in prelakirana, le glavna vhodna vrata nam še manjkajo.

Precej dela bo še z betoniranjem tal v dvorani, na odru pa tudi še ni narejena zadnja plast betona. Zdaj se ukvarjam z napeljavo elektrike in z montiranjem luči in stikal. Sprva sem si moral kar malo beliti glavo, da ne bi kaj narobe zvezal, in sem si pomagal z akumulatorjem in preverjal napeljavo z napetostjo 12 v. Za dvorano bo treba narediti še klopi in upam, da bo laični misijonar Jože Letonja našel čas za nas, saj ga letos še ni bilo v Ranomeno.

Letos v farafanganski škofiji praznujemo 100-letnico začetkov oznanjevanja evan-

gelija in prihoda misijonarjev. V škofijskem merilu bodo glavne slovesnosti v tednu pred 26. julijem, ko bo posvečenje enega novomašnika, pri nas pa naj bi bila 6. septembra birma in blagoslov župnijske dvorane. Že nekajkrat smo se z župnijskim svetom pogovarjali o tem, kako bodo zbrali riž in denar za govedo, ker bi radi povabili veliko gostov.

V okviru proslave stoletnice bomo v začetku maja imeli tudi dan celodnevne češčenja kot zahvalo za vse milosti, ki jih Bog deli po Evharistiji. Na srečanju smo se namreč duhovniki dogovorili, da bomo dan celodnevne češčenja začeli uvajati kot spomin na stoletnico, ki jo praznujemo. Jasno je, da bodo delo misijonarjev prevzeli domači duhovniki.

Čas je, da Vam voščim veselo Veliko noč. Milost Vstalega Zveličarja naj Vas notranje prenovi in Vas naredi za veselje misijonarje tam, kamor Vas Bog pošilja, Franci Mihelič.

Vsak misijonar ima svojo zgodbo o življenju, katerega zdaj živi. Za marsikoga je to trda pot, a se zaveda, da je le orodje v božjih rokah in vztraja. Veliko ljubezni je v misijonarju, ki jo vsak dan obnavlja, posebno pri sv. maši. Iz ljubezni do Jezusa in Marije tudi mi pomagajmo na misijonskem polju!

Marica Lavriša
1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

10-krat prastara mati, 2-krat praprstara mati, šest sestric je že pok. Pogreb je bil 9. maja s pokopom na pokopališču Lake View.

Margaret A. Vadnal

Dne 6. maja je umrla Margaret A. Vadnal, rojena Jartz, mati Jon-a, Deborah Grida in že pok. William 3-krat stara mati, sestra Helen Belzer ter že pok. Paul hane Music in Ludwiga. Pogreb je bil 9. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Felice in pokopom na Vernih pokopališču.

William F. Persin

Umrl je 78 let stari William F. Persin, mož Helen roj. Halaburda, oče Cecelia Murnigham in Margaret, 3-krat star oče, veteran druge svetovne vojne. Pogreb je bil 9. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema.



GORJANC
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons.

FURNACES - BOILERS
AIR CONDITIONERS - HEAT PUMPS
GEO-THERMAL SYSTEMS
RADIANT FLOOR HEATING
AIR CLEANERS • HUMIDIFIERS



AMERICAN STANDARD
Built To A Higher Standard



This Old House



COMFORT CONTRACTOR

Residential - Commercial
944-9444
30170 Lakeland Blvd.



CARE
HEAT AND COOL PUMP CONTRACTORS

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service
Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130
33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR